

124  
A

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE  
(Actions collectives)

N° : 500-06-000695-144

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

PROCUREURE GÉNÉRALE DU  
QUÉBEC ET AL

Défendeurs

RÉPONSE  
(Art. 145 et 147 C.p.c.)

La Procureure générale du Québec, défenderesse, répond à la présente affaire afin de :

- convenir d'un règlement et propose :  une médiation ou  une conférence de règlement à l'amiable.
- contester la demande;
- établir le protocole de l'instance avec les autres parties.

Les coordonnées de la Procureure générale sont les suivantes :

BERNARD, ROY (JUSTICE - QUEBEC)  
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
Téléphone : 514 393-2336  
Télécopieur : 514 873-7074  
bernardroy@justice.gouv.qc.ca

La Procureure générale du Québec est représentée par M<sup>es</sup> Rima Kayssi et Lizann Demers, avocates, à la même adresse.

Montréal, le 5 janvier 2018

*Bernard Roy (Justice - Québec)*

BERNARD, ROY (JUSTICE - QUÉBEC)  
M<sup>es</sup> Rima Kayssi & Lizann Demers  
Avocats de la défenderesse,  
Procureure générale du Québec

0358312-0097-1338  
171,00  
2018-01-05  
DROITS DE GREFFE  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTREAL

FAX ENVOYÉ AVEC SUCCÈS ! au 514 439-0798 à Mes Peter Shams

Destinataire : Mes Peter Shams  
Numéro de fax : 0215144390798  
Id. dist. (CSID) : 514 439 0798  
Statut : Émis et transmis avec succès !  
Soumis à : 5 janvier 2018 09:56:49 UTC-05:00  
Envoyé à : 5 janvier 2018 09:59:13 UTC-05:00  
Pages envoyées : 3  
Durée : 143 secondes  
ID message : 6D5DD9F1-CD17-4955-A91A-1395705468FE-386012-OF



Bordereau de transmission par télécopieur

Direction du contentieux - Montréal  
BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)

1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6

Date d'envoi : 2018-01-05

Heure soumise : 09:56:50

Nombre de page(s) incluant  
le présent bordereau : 3

Destinataire(s) : Mes Peter Shams

Télécopieur : 514 439-0798

Expéditeur : Karine Marcoux

Télécopieur : 514 873-7074

Téléphone : 514 393-2336, poste 51514

Courriel : karine.marcoux@justice.gouv.qc.ca

**AVIS DE CONFIDENTIALITÉ:** Cette télécopie est confidentielle. Elle est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de la diffuser, de la distribuer ou de la reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique ou par appel téléphonique et de détruire cette télécopie et toute copie de celle-ci.

Message :

NATURE DU DOCUMENT : RÉPONSE (Art. 145 et 147 G.p.c.)

NOM DES PARTIES : PHILIPPE LÉVEILLÉ  
c. PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET AL

C.S. : 500-06-000695-144

N.B. Cet envoi constitue une notification au sens des articles 133 et 134 du Code de procédure civile.

**Avis de confidentialité:** Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.

FAX ENVOYÉ AVEC SUCCÈS ! au 514 866-3151 à Mes Bruno Grenier & Cory Verbauwheide

Destinataire : Mes Bruno Grenier & Cory Verbauwheide  
Numéro de fax : 0215148663151  
Id. dist. (CSID) :  
Statut : Emis et transmis avec succès !  
Soumis à : 5 janvier 2018 09:55:52 UTC-05:00  
Envoyé à : 5 janvier 2018 09:58:05 UTC-05:00  
Pages envoyées : 3  
Durée : 132 secondes  
ID message : 6D5DD9F1-CD17-4955-A91A-1395705468FE-385985-0F



Bordereau de transmission par télécopieur

Direction du contentieux - Montréal  
BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)

1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6

Date d'envoi : 2018-01-05

Heure soumise : 09:55:53

Nombre de page(s) incluant  
le présent bordereau : 3

Destinataire(s) : Mes Bruno Grenier & Cory Verbauwheide

Télécopieur : 514 866-3151

Expéditeur : Karine Marcoux

Télécopieur : 514 873-7074

Téléphone : 514 393-2336, poste 51514

Courriel : karine.marcoux@justice.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ: Cette télécopie est confidentielle. Elle est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de la diffuser, de la distribuer ou de la reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique ou par appel téléphonique et de détruire cette télécopie et toute copie de celle-ci.

Message :

NATURE DU DOCUMENT: RÉPONSE (Art. 145 et 147 C.p.c.)

NOM DES PARTIES: PHILIPPE LÉVEILLÉ  
c. PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET AL

C.S.: 500-06-000695-144

N.B. Cet envoi constitue une notification au sens des articles 133 et 134 du Code de procédure civile.

Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.

N° : 500-06-000695-144  
COUR SUPÉRIEURE (Actions collectives)  
DISTRICT DE MONTRÉAL

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET  
AL  
Défendeurs

RÉPONSE  
(Art. 145 et 147 C.p.c.)

**BERNARD, ROY (JUSTICE - QUÉBEC)**  
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
Téléphone : 514 393-2336, poste 51533  
Télécopieur : 514 873-7074  
Notification par courriel :  
[bernardroy@justice.gouv.qc.ca](mailto:bernardroy@justice.gouv.qc.ca)  
/ BB1721 / CM-2014-001895 (060)  
Rima Kayssi & Lizann Demers, avocates

CF1

1718

Roy

RS

1533

18 JAN -5 11:21

Justice Montréal

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

Cour supérieure  
 Cour du Québec

District : DE MONTREAL

Localité : MONTREAL

N° de dossier : 503-06-000695-144

3799.  
RPOV  
Nom au long.

171\$

NA  
A39992

Philippe Léveillé

Partie demanderesse

c. LA Procureure générale du Québec

Partie défenderesse

et DS & JC CHARLENE COO. Inc

Partie \_\_\_\_\_

**RÉPONSE**

1. Je, NICOLE LAROCHE, DÉFENDERESSE, reponds à la présente affaire afin de :

- convenir d'un règlement;
- ou
- contester et établir le protocole de l'instance avec les autres parties;

(facultatif)  
et je propose  une médiation  une conférence de règlement à l'amiable.

2. (Faire un choix entre l'une ou l'autre des options suivantes)

- Je ne suis pas représenté(e) par procureur / avocat.
- ou
- Je suis représenté(e) par procureur / avocat dont les coordonnées sont :

Nom : \_\_\_\_\_

Étude : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

Courriel (facultatif) : \_\_\_\_\_

À MONTREAL, le 10 JANVIER 2018

Nicole Laroché  
Signature

**COORDONNÉES PERSONNELLES :**

Adresse : 353 Mercille St-LAMBERT J4P2L3

Téléphone : 450-672-8661 Télécopieur : 514-276-3664

Cellulaire : 514-573-2453 Autres : \_\_\_\_\_

Courriel (facultatif) : n-laroché@hotmail.fr

DROITS DE GREFFE  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTREAL  
039626-0077-1023  
171,00  
2018-01-11

127

# COUR SUPÉRIEURE

(Action collective)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° 500-06-000695-144

**PHILIPPE LÉVEILLÉ**

Demandeur

c.

**LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC  
ET AL.**

Défendeurs

**RÉPONSE DES DÉFENDEURS REPRÉSENTÉS PAR  
MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Datée du 15 janvier 2018**

Nous représentons les intimés :

- 1. 100% VISION INC. *dt062*
- 2. 1843-1353 QUÉBEC INC. *dt090*
- 3. 2645-8224 QUÉBEC INC. *dt059*
- 4. 7044968 CANADA INC. *dt016*
- 5. 9189-2984 QUÉBEC INC. *dt052*
- 6. ALAN COFFEY *dt078*
- 7. ALFRED BALBUL *dt064*
- 8. ANTRANIK BENOHANIAN *dt044*
- 9. BÉATRICE WANG *dt071*
- 10. CENTRE DE PHYSIATRIE SHERBROOKE INC. *dt042*

IMPRIMERIE  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTRÉAL

0369920-0084-1625  
202,00  
2018-01-15

11. CENTRE DE RECHERCHE ET D'ENSEIGNEMENT D'ÉCHOENDOSCOPIE DE MONTRÉAL INC. *dt069*
12. CENTRE DE SANTÉ INTÉGRALE ET DE RECHERCHE CLINIQUE À COOKSHIRE INC. *dt067*
13. CENTRE MÉDICAL FONTAINEBLEAU INC. *dt115.*
14. CHRISTA STAUDENMAIER *dt087*
15. CHRISTIAN PERREAULT *dt028*
16. CLINIQUE DERMATOLOGIQUE DE LA RIVE-SUD *dt013*
17. CLINIQUE O, CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE DE L'OEIL INC. *dt004.*
18. CLINIQUE OPHTALMOLOGIQUE DANIEL YU INC. *dt077*
19. CONTACT OPTICO INC. *dt040*
20. DAN BERGERON *dt081*
21. DIMITRIOS KYRITSIS *dt102*
22. DR F. CARDINAL INC. *dt097*
23. DR ISABELLE DELORME INC. *dt012*
24. DRE JOËLLE BARIL INC. *dt032*
25. ÉLIZABETH GARIÉPY M.D. INC. *dt025*
26. ENDOVISION PLUS INC. *dt095*
27. F. ROSS M.D. INC. *dt054*
28. FRANCINE CARDINAL *dt043*
29. FRANÇOIS LAVIGNE *dt009*
30. FRANÇOIS ROBERGE, OPHTALMOLOGUE INC. *dt072*
31. FRÉDÉRIC LORD *dt005*
32. GESTION C.D.Q.M. INC. *dt092*
33. GIRAIR BASMADJIAN *dt022*
34. GMF CENTRE MÉDICAL DU PARC *dt051*
35. INSTITUT DE L'OEIL DE MONTRÉAL INC. *dt019*

- 36. INSTITUT DU GLAUCOME DE MONTRÉAL INC. dt003
- 37. J.S. BENHAMRON M.D. INC. dt014
- 38. JACQUES SAMSON dt096
- 39. JEAN-JUNIOR NORMANDIN dt066.
- 40. JOËL CLAVEAU dt074
- 41. JOHN CHEN dt086
- 42. JURATE ULECKAS dt006.
- 43. LA CLINIQUE DE SANTÉ VISUELLE DE MONTRÉAL INC. dt048.
- 44. LA CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU HAUT RICHELIEU INC. dt049
- 45. LAKESHORE OPHTALMOLOGIE dt112
- 46. LE GROUPE SPÉCIALISTE ENT, S.E.N.C. dt018
- 47. LOUKIA MITSOS dt101
- 48. LUC COMTOIS dt058
- 49. LUC LECLAIRE dt026
- 50. MARIAN ZAHARIA dt094
- 51. MARIE-MICHELLE CAYER dt020
- 52. MD EYECARE INC. dt082
- 53. MICHEL GRAVEL dt075
- 54. MICHÈLE LECLERC dt015
- 55. OPHTALMOLOGIE LANAUDIÈRE-SUD S.E.N.C. dt027
- 56. PHILIPPE LAFAILLE dt106
- 57. PIERRE BLONDEAU dt053
- 58. PIERRE TURCOTTE M.D. INC. dt055
- 59. PIJOCO INC. dt039
- 60. RADIOLOGIE VARAD S.E.N.C.R.L. dt057
- 61. RADIOLOGISTES UNIVERSITAIRES DE MONTRÉAL S.E.N.C.R.L. dt098

- 62. RENÉE CARIGNAN *dt079*
- 63. ROBERT SABBAH *dt008*
- 64. RRX MÉDICAL INC *dt030*
- 65. SERVICE D'UROLOGIE S.E.N.C.R.L. *dt089*
- 66. SHAWN COHEN *dt038*
- 67. STEEVE LÉTOURNEAU M.D. INC. *dt034*
- 68. STEPHANE PIERRE MORIN *NCL*
- 69. YVON BENOIT *dt046*

contester et établir les modalités de la gestion de l'instance avec le tribunal et les autres parties.

Montréal, ce 15 janvier 2018

*Me Emmanuelle Poupart*

**MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., S.R.L.**

Me Emmanuelle Poupart

Me Elisa Clavier

Me Ioana Jurca

Avocats des défendeurs représentés par McCarthy

Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.

2500 - 1000, rue de la Gauchetière Ouest

Montréal (Québec) H3B 0A2

Téléphone : 514 397-7078

Télécopieur: 514 875-6246

**TOUTE NOTIFICATION PAR COURRIEL DOIT ÊTRE ADRESSÉE  
UNIQUEMENT À NOTIFICATION@MCCARTHY.CA**

## Girard, Louise

---

**De:** Girard, Louise  
**Envoyé:** 15 janvier 2018 15:39  
**À:** 'cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca'; 'bgrenier@grenierverbauwhede.ca';  
'ps@shamslaw.ca'; 'bernardroy@justice.gouv.qc.ca'; 'rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca';  
'lizann.demers@justice.gouv.qc.ca'; 'marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca';  
'Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca'; 'eazran@stikeman.com'; 'rkugler@kklex.com';  
'skugler@kklex.com'; 'caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com';  
'lseveno@woods.qc.ca'; 'notification@woods.qc.ca';  
'maude.bureau@jolicoeurlacasse.com'; 'lbertrand@matteupoirier.com';  
'nrodrigo@dwpv.com'; 'htoledano@dwpv.com'; 'mbixi@lavery.ca';  
'tiffany.dorais@montysylvestre.com'; 'notification@montysylvestre.com'; 'info@cloutier-  
avocat.com'; 'yves.cloutier@cloutier-avocat.com'; 'kjoizil@belleaulapointe.com';  
'gguilbault@spiegelsohmer.com'; 'rdeminico@dpglex.com';  
'ldelasablonniere@morencyavocats.com'; 'magagnon@morencyavocats.com'  
**Cc:** Poupart, Emmanuelle; Clavier, Elisa; Jurca, Ioana  
**Objet:** NOTIFICATION - C.S. : 500-06-000695-144 Léveillé c. Le Procureur général du Québec  
et al.  
**Pièces jointes:** DOCS-#17457081-v1-Réponse\_des\_défendeurs.PDF  
**Importance:** Haute

### COUR SUPÉRIEURE

(Action collective)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° 500-06-000695-144

---

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Requérant

c.

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC  
ET AL.

Intimés

---

#### BORDEREAU DE NOTIFICATION PAR COURRIEL

(Art. 133 et 134 C.p.c.)

---

MONTRÉAL, le 15 janvier 2018

HEURE :

EXPÉDITEUR :

Me Élixa Clavier / 0461  
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.

2500 - 1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 0A2 Canada

Téléphone : 514-397-7078

Télécopieur : 514-875-6246

Courriel : [notification@mccarthy.ca](mailto:notification@mccarthy.ca)

N/Référence : 714212-463526

**NATURE DU DOCUMENT :**

**RÉPONSE DES DÉFENDEURS REPRÉSENTÉS PAR MCCARTHY TÉTRAULT  
S.E.N.C.R.L., s.r.l., DATÉE DU 15 JANVIER 2018**

**NOMBRE DE PAGES TRANSMISES :**  
(bordereau non compris)

---

**DESTINATAIRE(S):**

**Me Cory Verbauwhede**  
**Me Bruno Grenier**  
**GRENIER VERBAUWHEDE AVOCATS INC.**  
Avocats de **Philippe Léveillé**  
[cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca](mailto:cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca)  
[bgrenier@grenierverbauwhede.ca](mailto:bgrenier@grenierverbauwhede.ca)

**Me Peter Shams**  
Procureur **Philippe Léveillé**  
[ps@shamslaw.ca](mailto:ps@shamslaw.ca)

---

**Me Rima Kayssi**  
**Me Lizann Demers**  
Direction générale des aff. Jur. & légis.  
**BERNARD ROY (JUSTICE-QUÉBEC)**  
Procureure générale du Québec  
[rma.kayssi@justice.gouv.qc.ca](mailto:rma.kayssi@justice.gouv.qc.ca)  
[lizann.demers@justice.gouv.qc.ca](mailto:lizann.demers@justice.gouv.qc.ca)

---

**Me Marie-Catherine Paré**  
**RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC**  
Avocats de la Régie de l'assurance maladie du Québec  
[Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca](mailto:Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca)  
[marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca](mailto:marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca)

---

**Me Éric Azran**  
**STIKEMAN ELLIOTT**  
Avocats de **Institut de l'œil des Laurentides Inc.**  
**Gestion Plexo Inc.**  
[eazran@stikeman.com](mailto:eazran@stikeman.com)

---

**Me Robert Kugler**  
**Me Stuart Kugler**  
**KUGLER KANDESTIN**  
Avocats de **Jacques Bellefeuille, Clinique d'ophtalmologie Bellevue  
Laval et Institut de chirurgie spécialisée de Montréal**  
[rkugler@kklex.com](mailto:rkugler@kklex.com)  
[skugler@kklex.com](mailto:skugler@kklex.com)

---

**Me Caroline Deschênes**  
**Me Frédéric Wilson**  
**NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA**  
Avocats de **Groupe Opmedic inc.**  
[caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com](mailto:caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com)  
[frederic.wilson@nortonrosefulbright.com](mailto:frederic.wilson@nortonrosefulbright.com)

---

**Me Louis Seveno**  
**WOODS S.E.N.C.R.L.**  
Avocats de **9084-7757 Québec inc.**  
[notification@woods.qc.ca](mailto:notification@woods.qc.ca)  
[lseveno@woods.qc.ca](mailto:lseveno@woods.qc.ca)

---

**Me Maude Bureau**  
**JOLI-COEUR LACASSE S.E.N.C.R.L**  
Avocats de **FYI Services et Produits Québec Inc.**  
[maude.bureau@jolicoeurlacasse.com](mailto:maude.bureau@jolicoeurlacasse.com)

---

**Me Lisane Bertrand**  
**MATTEAU POIRIER AVOCATS INC.**  
Avocats de **Clinique de l'œil Rockland inc., Clinique d'optométrie  
Bellevue inc., La Vue Capitale inc., Bénédicte Morisse, Hélène  
Maltais, 9204-9204 Québec inc, Martine Jean, Étienne Gauvin, April  
Wootten, Zieuté inc., 2754-9187 Québec inc., Placement Optibui  
inc.**  
[lbertrand@matteaupoirier.com](mailto:lbertrand@matteaupoirier.com)

---

Me Nicholas Rodrigo  
Me Hannah Teledano  
**DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG**  
Avocats de **Groupe Vision New Look Inc.**  
[nrodrigo@dwpv.com](mailto:nrodrigo@dwpv.com)  
[htoledano@dwpv.com](mailto:htoledano@dwpv.com)

Me Myriam Daoud-Brixi  
**LAVERY, DE BILLY S.E.N.C.R.L.**  
Avocats de **Beauce Optique Inc., Clinique de radiologie de Granby inc.**  
[mbrixi@lavery.ca](mailto:mbrixi@lavery.ca)

Me Tiffany Dorais  
**MONTY SYLVESTRE, CONSEILLERS JURIDIQUES**  
Avocats de **Oculo Vision Inc.**  
[notification@montysylvestre.com](mailto:notification@montysylvestre.com)  
[tiffany.dorais@montysylvestre.com](mailto:tiffany.dorais@montysylvestre.com)

Me Yves Cloutier  
Procureur de **D.S. et J.C. Chapleau O.O.D. Inc.**  
[Yves.cloutier@cloutier-avocat.com](mailto:Yves.cloutier@cloutier-avocat.com)  
[info@cloutier-avocat.com](mailto:info@cloutier-avocat.com)

Me Karine Joizil  
Lavery, De Billy  
Avocats **Clinique de l'Alternative Inc.**  
[kjoizil@lavery.ca](mailto:kjoizil@lavery.ca)

Me Geoffrey Guilbault  
**SPIEGEL, SOHMER, INC.**  
Avocats de **Imagerie Médicale Westmount Square Inc.**  
[gguibault@spiegelsohmer.com](mailto:gguibault@spiegelsohmer.com)

Me Roberto T. De Minico  
**DE MINICO PETIT GUARNIERI**  
Avocats de **Centre de Gastro-Entérologie (Montréal, West-Island) Incorporée**  
[rdeminico@dpglex.com](mailto:rdeminico@dpglex.com)

Me Luc de la Sablonnière  
Me Marie-Andrée Gagnon  
**MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS S.E.N.C.R.L.**  
[ldelasablonniere@morencyavocats.com](mailto:ldelasablonniere@morencyavocats.com)  
[magagnon@morencyavocats.com](mailto:magagnon@morencyavocats.com)



**Louise Girard**  
Adjointe juridique | Legal Assistant  
Litige | Litigation  
Julie-Martine Loranger, Elisabeth Brousseau, Elisa Clavier  
T: 514-875-1213  
F: 514-875-6246  
E: [lgirard@mccarthy.ca](mailto:lgirard@mccarthy.ca)

**Société en commandite Services MT**  
Administrative services provider for McCarthy Tétrault LLP  
Bureau 2500  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal QC H3B 0A2

SVP, pensez à l'environnement avant d'imprimer ce message.



## Girard, Louise

---

**De:** Microsoft Outlook  
**À:** 'mbrixi@lavery.ca'; 'tiffany.dorais@montysylvestre.com';  
'notification@montysylvestre.com'; 'htoledano@dwpv.com';  
'maude.bureau@jolicoeurlacasse.com'; 'lbertrand@matteupoirier.com';  
'nrodrigo@dwpv.com'; 'rdeminico@dpglex.com';  
'ldelasablonniere@morencyavocats.com'; 'magagnon@morencyavocats.com';  
'gguilbault@spiegelsohmer.com'; 'info@cloutier-avocat.com'; 'yves.cloutier@cloutier-  
avocat.com'; 'kjoizil@belleaulapointe.com'; 'rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca';  
'lizann.demers@justice.gouv.qc.ca'; 'marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca';  
'bernardroy@justice.gouv.qc.ca'; 'cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca';  
'bgrenier@grenierverbauwhede.ca'; 'ps@shamslaw.ca';  
'caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com'; 'lseveno@woods.qc.ca';  
'notification@woods.qc.ca'; 'skugler@kklex.com'; 'Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca';  
'eazran@stikeman.com'; 'rkugler@kklex.com'  
**Envoyé:** 15 janvier 2018 15:39  
**Objet:** Relayé : NOTIFICATION - C.S. : 500-06-000695-144 Léveillé c. Le Procureur général du  
Québec et al.

La remise à ces destinataires ou groupes est achevée, mais aucune notification de remise n'a été envoyée par le serveur de destination :

'mbrixi@lavery.ca' ([mbrixi@lavery.ca](mailto:mbrixi@lavery.ca)) <<mailto:mbrixi@lavery.ca>>

'tiffany.dorais@montysylvestre.com' ([tiffany.dorais@montysylvestre.com](mailto:tiffany.dorais@montysylvestre.com)) <<mailto:tiffany.dorais@montysylvestre.com>>

'notification@montysylvestre.com' ([notification@montysylvestre.com](mailto:notification@montysylvestre.com)) <<mailto:notification@montysylvestre.com>>

'htoledano@dwpv.com' ([htoledano@dwpv.com](mailto:htoledano@dwpv.com)) <<mailto:htoledano@dwpv.com>>

'maude.bureau@jolicoeurlacasse.com' ([maude.bureau@jolicoeurlacasse.com](mailto:maude.bureau@jolicoeurlacasse.com))  
<<mailto:maude.bureau@jolicoeurlacasse.com>>

'lbertrand@matteupoirier.com' ([lbertrand@matteupoirier.com](mailto:lbertrand@matteupoirier.com)) <<mailto:lbertrand@matteupoirier.com>>

'nrodrigo@dwpv.com' ([nrodrigo@dwpv.com](mailto:nrodrigo@dwpv.com)) <<mailto:nrodrigo@dwpv.com>>

'rdeminico@dpglex.com' ([rdeminico@dpglex.com](mailto:rdeminico@dpglex.com)) <<mailto:rdeminico@dpglex.com>>

'ldelasablonniere@morencyavocats.com' ([ldelasablonniere@morencyavocats.com](mailto:ldelasablonniere@morencyavocats.com))  
<<mailto:ldelasablonniere@morencyavocats.com>>

'magagnon@morencyavocats.com' ([magagnon@morencyavocats.com](mailto:magagnon@morencyavocats.com)) <<mailto:magagnon@morencyavocats.com>>

'gguilbault@spiegelsohmer.com' ([gguilbault@spiegelsohmer.com](mailto:gguilbault@spiegelsohmer.com)) <<mailto:gguilbault@spiegelsohmer.com>>

'info@cloutier-avocat.com' ([info@cloutier-avocat.com](mailto:info@cloutier-avocat.com)) <<mailto:info@cloutier-avocat.com>>

'yves.cloutier@cloutier-avocat.com' ([yves.cloutier@cloutier-avocat.com](mailto:yves.cloutier@cloutier-avocat.com)) <<mailto:yves.cloutier@cloutier-avocat.com>>

'kjoizil@belleaulapointe.com' ([kjoizil@belleaulapointe.com](mailto:kjoizil@belleaulapointe.com)) <<mailto:kjoizil@belleaulapointe.com>>

'rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca' ([rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca](mailto:rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca)) <<mailto:rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca>>

'lizann.demers@justice.gouv.qc.ca' ([lizann.demers@justice.gouv.qc.ca](mailto:lizann.demers@justice.gouv.qc.ca)) <<mailto:lizann.demers@justice.gouv.qc.ca>>

'marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca' ([marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca](mailto:marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca)) <<mailto:marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca>>

'bernardroy@justice.gouv.qc.ca' ([bernardroy@justice.gouv.qc.ca](mailto:bernardroy@justice.gouv.qc.ca)) <<mailto:bernardroy@justice.gouv.qc.ca>>

'cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca' ([cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca](mailto:cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca)) <<mailto:cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca>>

'bgrenier@grenierverbauwhede.ca' ([bgrenier@grenierverbauwhede.ca](mailto:bgrenier@grenierverbauwhede.ca)) <<mailto:bgrenier@grenierverbauwhede.ca>>

'ps@shamslaw.ca' ([ps@shamslaw.ca](mailto:ps@shamslaw.ca)) <<mailto:ps@shamslaw.ca>>

'caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com' ([caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com](mailto:caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com)) <<mailto:caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com>>

'lseveno@woods.qc.ca' ([lseveno@woods.qc.ca](mailto:lseveno@woods.qc.ca)) <<mailto:lseveno@woods.qc.ca>>

'notification@woods.qc.ca' ([notification@woods.qc.ca](mailto:notification@woods.qc.ca)) <<mailto:notification@woods.qc.ca>>

'skugler@kklex.com' ([skugler@kklex.com](mailto:skugler@kklex.com)) <<mailto:skugler@kklex.com>>

'Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca' ([Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca](mailto:Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca)) <<mailto:Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca>>

'eazran@stikeman.com' ([eazran@stikeman.com](mailto:eazran@stikeman.com)) <<mailto:eazran@stikeman.com>>

'rkugler@kklex.com' ([rkugler@kklex.com](mailto:rkugler@kklex.com)) <<mailto:rkugler@kklex.com>>

Objet : NOTIFICATION - C.S. : 500-06-000695-144 Léveillé c. Le Procureur général du Québec et al.

15 JAN. 2018

N° 500-06-000695-144  
(Action collective)  
COUR SUPÉRIEURE  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

**PHILIPPE LÉVEILLÉ**

Demandeur

c.

**LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC  
ET AL.**

Défendeurs

**P**

**RÉPONSE DES DÉFENDEURS  
REPRÉSENTÉS PAR  
MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.**  
datée du 15 janvier 2018

**ORIGINAL**

M<sup>e</sup> Elisa Clavier / 0461 / lg/ 714212-463526

BC0847

**McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.**  
Avocats • Agents de brevets et marques de commerce  
Barristers & Solicitors • Patent & Trade-mark Agents

Bureau 2500  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 0A2  
Tél. : 514 397-4100  
Télec. : 514 875-6246  
[notification@mccarthy.ca](mailto:notification@mccarthy.ca)

PPA  
202 x  
(5745)  
ETH

130

CANADA

COUR SUPÉRIEURE  
(Action collective)

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

NO : 500-06-000695-144

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

PROCUREURE GÉNÉRALE DU  
QUÉBEC ET AL.,

Défendeurs

**RÉPONSE DES DÉFENDEURS REPRÉSENTÉS PAR MATTEAU POIRIER  
AVOCATS INC.  
(art. 147 C.p.c.)**

Nous représentons les Défendeurs :

- 29 1. MARTINE JEAN
- 31 2. ÉTIENNE GAUVIN
- 33 3. APRIL WOOTTEN
- 73 4. CLINIQUE DE L'ŒIL ROCKLAND INC.
- 103 5. CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BELLEVUE INC.
- 108 6. LA VUE CAPITALE INC.
- 110 7. BÉNÉDICTE MORISSE
- 111 8. HÉLÈNE MALTAIS
- 113 9. 9204-9204 Québec inc.
- 56 10. ZIEUTÉ INC.
- 21 11. PLACEMENTS OPTIBUI INC.

et répondons à la présente affaire afin de :

- Contester et établir les modalités de la gestion d'instance avec le Tribunal et les autres parties.

Montréal, le 16 janvier 2018

*Matteau Poirier avocats inc.*

**MATTEAU POIRIER avocats Inc.**

**M<sup>e</sup> Lisane Bertrand**

**Procureurs des Défendeurs**

**bureau@matteupoirier.com**

**417, rue St-Nicolas, bureau 200**

**Montréal (Québec) H2Y 2P4**

**Tél.: 514-281-0033**

**Télec.: 514-284-9328**

## Bureau Matteau Poirier avocats Inc.

---

**De:** Bureau Matteau Poirier avocats Inc.  
**Envoyé:** 16 janvier 2018 13:10  
**À:** 'Cory VERBAUWHEDE'; 'Rima Kayssi'; 'Éric Azran'; 'Peter Shams';  
'notifications@ramq.gouv.qc.ca'; 'rkugler@kklex.com'; 'Stuart Kugler'; 'Caroline Deschênes'; 'frederic.wilson@nortonrosefulbright.com'; 'Nick Rodrigo';  
'htolerdano@dwpv.com'; 'kjoizil@lavery.ca'; 'ldelasablonniere@morancyavocats.com';  
'magagnon@morencyavocats.com'; 'notification@woods.qc.ca'; 'Louis Seveno';  
'notification@mccarthy.ca'; 'eclavier@mccarthy.ca'; 'Emmanuelle Poupart';  
'ljurca@mccarthy.ca'; 'mbrixi@lavery.ca'; 'gguilbault@guilbaultlegal.ca';  
'rdeminico@dpglex.com'  
**Cc:** Lisane Bertrand  
**Objet:** n/d: SO-202 - Notification par courriel - 500-06-000695-144 - Réponse  
**Pièces jointes:** 2018-01-16 Réponse défendeurs MPA.pdf

**Suivi:**

**Destinataire**

**Réception**

'Cory VERBAUWHEDE'  
'Rima Kayssi'  
'Éric Azran'  
'Peter Shams'  
'notifications@ramq.gouv.qc.ca'  
'rkugler@kklex.com'  
'Stuart Kugler'  
'Caroline Deschênes'  
'frederic.wilson@nortonrosefulbright.com'  
'Nick Rodrigo'  
'htolerdano@dwpv.com'  
'kjoizil@lavery.ca'  
'ldelasablonniere@morancyavocats.com'  
'magagnon@morencyavocats.com'  
'notification@woods.qc.ca'  
'Louis Seveno'  
'notification@mccarthy.ca'  
'eclavier@mccarthy.ca'  
'Emmanuelle Poupart'  
'ljurca@mccarthy.ca'  
'mbrixi@lavery.ca'  
'gguilbault@guilbaultlegal.ca'  
'rdeminico@dpglex.com'  
Lisane Bertrand

Remis: 2018-01-16 13:10

---

**Bordereau d'envoi (article 134 C.p.c.)  
(NOTIFICATION PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE)**

---

---

**DATE:** Montréal, le 16 janvier 2018

---

**EXPÉDITEUR :**

**Nom :** M<sup>e</sup> Lisane Bertrand ([lbertrand@matteupoirier.com](mailto:lbertrand@matteupoirier.com))  
**Étude :** Matteau Poirier avocats inc. (BB-1200)  
**Adresse :** 417, rue Saint-Nicolas, 2<sup>e</sup> étage  
Montréal QC H2Y 2P4  
**Téléphone :** (514) 281-0033  
**Fax :** (514) 284-9328  
**Courriel :** [lbertrand@matteupoirier.com](mailto:lbertrand@matteupoirier.com)  
**Notre dossier :** SO-202

---

**IDENTIFICATION DU DOSSIER ET NATURE DU DOCUMENT TRANSMIS :**

**Numéro du dossier :** 500-06-000695-144  
**Parties :** Philippe Léveillé c. Procureure générale du Québec et al.  
**Nature du document :** Réponse des défendeurs représentés par Matteau Poirier avocats inc.

---

**Nombre de pages transmises : 2**

---

**DESTINATAIRE(S) :**

---

**M<sup>e</sup> Cory Verbauwhede**  
**M<sup>e</sup> Bruno Grenier**  
**GRENIER VERBAUWHEDE AVOCATS INC.**  
Avocats de **Philippe Léveillé**  
[cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca](mailto:cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca)  
[bgrenier@grenierverbauwhede.ca](mailto:bgrenier@grenierverbauwhede.ca)

---

**M<sup>e</sup> Peter Shams**  
Procureur de **Philippe Léveillé**  
[ps@shamslaw.ca](mailto:ps@shamslaw.ca)

---

**M<sup>e</sup> Rima Kayssi**  
**M<sup>e</sup> Lizann Demers**  
Direction générale des affaires juridiques et  
législatives  
**BERNARD ROY (JUSTICE-QUÉBEC)**  
Procureure générale du Québec  
[rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca](mailto:rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca)  
[lizann.demers@justice.gouv.qc.ca](mailto:lizann.demers@justice.gouv.qc.ca)

---

**M<sup>e</sup> Marie-Catherine Paré**  
**RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC**  
Avocats de la Régie de l'assurance maladie du  
Québec  
[notifications.sdc@ramq.gouv.qc.ca](mailto:notifications.sdc@ramq.gouv.qc.ca)  
[marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca](mailto:marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca)

---

**M<sup>e</sup> Éric Azran**  
**STIKEMAN ELLIOTT**  
Avocats de Institut de l'œil des Laurentides  
Gestion Plexo inc.  
[eazran@stikeman.com](mailto:eazran@stikeman.com)

---

**M<sup>e</sup> Robert Kugler**  
**M<sup>e</sup> Stuart Kugler**  
**KUGLER KANDESTIN**  
Avocats de **Jacques Bellefeuille, Clinique  
d'ophtalmologie Bellevue Laval et Institut de  
chirurgie spécialisé de Montréal**  
[rkugler@kklex.com](mailto:rkugler@kklex.com)  
[skugler@kklex.com](mailto:skugler@kklex.com)

---

**M<sup>e</sup> Caroline Deschênes**  
**M<sup>e</sup> Frédéric Wilson**  
**NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA**  
Avocats de **Groupe Opmedic inc.**  
[caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com](mailto:caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com)  
[frederic.wilson@nortonrosefulbright.com](mailto:frederic.wilson@nortonrosefulbright.com)

---

**M<sup>e</sup> Louis Seveno**  
**WOODS S.E.N.C.R.L.**  
Avocats de **9084-7757 Québec inc.**  
[notification@woods.qc.ca](mailto:notification@woods.qc.ca)  
[lseveno@woods.qc.ca](mailto:lseveno@woods.qc.ca)

---

---

**M<sup>e</sup> Maude Bureau**  
**JOLI-CŒUR LACASSE S.E.N.C.R.L.**  
Avocats de **FYI Services et Produits Québec inc.**  
[maude.bureau@jolicoeurlacasse.com](mailto:maude.bureau@jolicoeurlacasse.com)

**M<sup>e</sup> Elisa Clavier**  
**M<sup>e</sup> Emmanuelle Poupart**  
**M<sup>e</sup> Iona Jurca**  
**McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.**  
Avocats des **défendeurs représentés par**  
**McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.**  
[notification@mccarthy.ca](mailto:notification@mccarthy.ca)  
[eclavier@mccarthy.ca](mailto:eclavier@mccarthy.ca)  
[epoupart@mccarthy.ca](mailto:epoupart@mccarthy.ca)  
[ijurca@mccarthy.ca](mailto:ijurca@mccarthy.ca)

---

**M<sup>e</sup> Nicholas Rodrigo**  
**M<sup>e</sup> Hannah Teledano**  
**DAVIES WRD PHILLIPS & VINEBERG**  
Avocats de **Groupe Vision New Look inc.**  
[nrodrigo@dwpv.com](mailto:nrodrigo@dwpv.com)  
[htolerdano@dwpv.com](mailto:htolerdano@dwpv.com)

**M<sup>e</sup> Myriam Daoud-Brixi**  
**LAVERY, DE BILLE S.E.N.C.R.L.**  
Avocats de **Beauce Optique inc., Clinique de**  
**radiologie de Granby inc.**  
[mbrixi@lavery.ca](mailto:mbrixi@lavery.ca)

---

**M<sup>e</sup> Tiffany Dorais**  
**MONTY SYLVESTRE, CONSEILLERS JURIDIQUES**  
Avocats de **Oculo Vision inc.**  
[notification@montysylvestre.com](mailto:notification@montysylvestre.com)  
[tiffany.dorais@montysylvestre.com](mailto:tiffany.dorais@montysylvestre.com)

**M<sup>e</sup> Geoffroy Guilbault**  
**GUILBAULT LÉGAL**  
Avocats de Radimed  
[gguilbault@guilbaultlegal.ca](mailto:gguilbault@guilbaultlegal.ca)

---

**M<sup>e</sup> Karine Joizil**  
**LAVERY, DE BILLY, S.E.N.C.R.L.**  
Avocats de **Clinique de l'Alternative inc.**  
[kjoizil@lavery.ca](mailto:kjoizil@lavery.ca)

**M<sup>e</sup> Roberto T. De Minico**  
**DE MINICO PETIT GUARNIERI**  
Avocats de **Centre de Gastro-entérologue**  
**(Montréal, West-Islands) inc.**  
[rdeminico@dpglex.com](mailto:rdeminico@dpglex.com)

---

**M<sup>e</sup> Luc de la Sablonnière**  
**M<sup>e</sup> Marie-André Gagnon**  
**MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS S.E.N.C.R.L.**  
Avocats **Centre oculaire de Québec inc.**  
[ldelasablonnière@morancyavocats.com](mailto:ldelasablonnière@morancyavocats.com)  
[magagnon@morencyavocats.com](mailto:magagnon@morencyavocats.com)

---

Éloïse Le Gresley, adjointe  
Matteau Poirier avocats Inc.  
417 rue Saint-Nicolas, bureau 200  
Montréal (Québec) H2Y 2P4  
Téléphone : (514) 281-0033  
Télécopieur : (514) 284-9328  
Courriel : [bureau@matteupoirier.com](mailto:bureau@matteupoirier.com)

NO 500-06-000695-144  
(Action collective)

COUR SUPÉRIEURE

**Philippe LÉVEILLÉ,**  
Demandeur

c.

**PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET  
ALS,**

Défendeurs

RÉPONSE DES DÉFENDEURS REPRÉSENTÉS PAR  
MATTEAU POIRIER AVOCATS INC.

**ORIGINAL**

Code BB-1200

**Me Lisane Bertrand**  
**Matteau Poirier avocats Inc.**  
417, rue Saint-Nicolas, bureau 200  
Montréal, Québec H2Y 2P4  
Téléphone : (514) 281-0033  
Télécopieur : (514) 284-9328  
Courriel : Bureau@matteaupoirier.com

Notre dossier : SO-202

6626

DF029  
031  
033  
073  
056  
103  
108  
110  
111  
113

202

PPGN

14 JAN 2010

CANADA

COUR SUPÉRIEURE  
(Recours collectifs)

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

PHILIPPE LÉVEILLÉ

N° : 500-06-000695-144

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET  
ALS

Défendeurs

**RÉPONSE**  
(Articles 145, alinéa 2 et 147 C.p.c.)

Nous, soussignés, NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA, S.E.N.C.R.L., s.r.l., avocats de la défenderesse, **GROUPE OPMÉDIC INC.** répondons à l'avis d'assignation du demandeur et indiquons l'intention de contester et de coopérer pour établir avec ce dernier et les autres parties le protocole qui régira le déroulement de l'instance.

Montréal, le 17 janvier 2018

*Norton Rose Fulbright Canada*  
**NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA** S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
(Me Caroline Deschênes)  
Avocats de la défenderesse Groupe Opmédic inc.

1, Place Ville Marie, bureau 2500  
Montréal (Québec) H3B 1R1  
Téléphone : 514.847.6071  
Télécopieur : 514.286.5474  
Courriel : [caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com](mailto:caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com)  
Notification : [Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com](mailto:Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com)  
Notre référence : 1000302666

Guerin, Chantal

---

**De:** Guerin, Chantal  
**Envoyé:** 17 janvier 2018 09:39  
**À:** Cory VERBAUWHEDE <cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca>  
(cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca)  
**Objet:** NOTIFICATION / Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et als  
**Pièces jointes:** Réponse de Groupe Opmedic.pdf

**NOTIFICATION PAR COURRIEL / NOTIFICATION BY EMAIL  
(Articles 133 et/and 134 C.p.c. / C.C.P.)**

EXPÉDITEUR / SENDER	
<b>NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP</b> Me / Mtre. Caroline Deschênes 1, Place Ville Marie, # 2500 Montréal (Québec) H3B 1R1 Tel. : (514) 847-6071 – Fax : (514) 286-5474 <a href="mailto:Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com">Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com</a>	
<b>Date :</b>	Montréal, le 17 janvier 2018
<b>Nature du document / Nature of the document :</b>	RÉPONSE DE LA DÉFENDERESSE GROUPE OPMÉDIC INC.
<b>N° du dossier de Cour / Court File # :</b>	500-06-000695-144
<b>Nom des parties / Name of the parties :</b>	Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et als
<b>Nombre de pages / Number of the pages :</b>	3 9h40
<b>Heure de transmission / Time of transmission :</b>	
<b>Notre référence / Our reference :</b>	1000302666
DESTINATAIRE(S) / RECIPIENT(S)	

**Me Cory Verbauwhede**  
**Me Bruno Grenier**  
**GRENIER VERBAUWHEDE AVOCATS INC.**

Avocats de **Philippe Léveillé**  
[cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca](mailto:cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca)

[bgrenier@grenierverbauwhede.ca](mailto:bgrenier@grenierverbauwhede.ca)

**Me Peter Shams**  
Procureur **Philippe Léveillé**

[ps@shamslaw.ca](mailto:ps@shamslaw.ca)

Guerin, Chantal

---

**De:** Guerin, Chantal  
**Envoyé:** 17 janvier 2018 09:31  
**À:** Karine Joizil (kjoizil@lavery.ca)  
**Cc:** 'notifications-mtl@lavery.ca'  
**Objet:** TR: NOTIFICATION / Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et als  
**Pièces jointes:** Réponse de Groupe Opmedic.pdf

**NOTIFICATION PAR COURRIEL / NOTIFICATION BY EMAIL  
(Articles 133 et/and 134 C.p.c. / C.C.P.)**

**EXPÉDITEUR / SENDER**

**NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP**  
Me / Mtre. Caroline Deschênes  
1, Place Ville Marie, # 2500  
Montréal (Québec) H3B 1R1  
Tel. : (514) 847-6071 – Fax : (514) 286-5474  
[Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com](mailto:Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com)

**Date :** Montréal, le 17 janvier 2018  
**Nature du document / Nature of the document :** RÉPONSE DE LA DÉFENDERESSE GROUPE OPMÉDIC INC.  
**N° du dossier de Cour / Court File # :** 500-06-000695-144  
**Nom des parties / Name of the parties :** Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et als  
**Nombre de pages / Number of the pages :** 3  
9h30  
**Heure de transmission / Time of transmission :**  
**Notre référence / Our reference :** 1000302666

**DESTINATAIRE(S) / RECIPIENT(S)**

**Me Cory Verbauwhede**  
**Me Bruno Grenier**  
**GRENIER VERBAUWHEDE AVOCATS INC.**

Avocats de **Philippe Léveillé**  
[cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca](mailto:cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca)

[bgrenier@grenierverbauwhede.ca](mailto:bgrenier@grenierverbauwhede.ca)

**Me Peter Shams**

Procureur **Philippe Léveillé**

[ps@shamslaw.ca](mailto:ps@shamslaw.ca)

**De:** Guerin, Chantal  
**Envoyé:** 17 janvier 2018 09:16  
**À:** 'cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca'; 'bgrenier@grenierverbauwhede.ca';  
'ps@shamslaw.ca'; 'bernardroy@justice.gouv.qc.ca'; 'rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca';  
'lizann.demers@justice.gouv.qc.ca'; 'marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca';  
'Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca'; 'eazran@stikeman.com'; 'rkugler@kklex.com';  
'skugler@kklex.com'; Deschenes, Caroline; 'lseveno@woods.qc.ca';  
'notification@woods.qc.ca'; 'maude.bureau@jolicoeurlacasse.com';  
'lbertrand@matteaupoirier.com'; 'notification@mccarthy.ca'; 'nrodrigo@dwpv.com';  
'htoledano@dwpv.com'; 'mbrixi@lavery.ca'; 'tiffany.dorais@montysylvestre.com';  
'notification@montysylvestre.com'; 'info@cloutier-avocat.com'; 'yves.cloutier@cloutier-  
avocat.com'; 'kjoizil@belleaulapointe.com'; 'gguilbault@spiegelsohmer.com';  
'rdeminico@dpglex.com'; 'ldelasablonniere@morencyavocats.com';  
'magagnon@morencyavocats.com'  
**Cc:** Deschenes, Caroline  
**Objet:** NOTIFICATION / Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec et als  
**Pièces jointes:** Réponse de Groupe Opmedic.pdf

**NOTIFICATION PAR COURRIEL / NOTIFICATION BY EMAIL  
(Articles 133 et/and 134 C.p.c. / C.C.P.)**

**EXPÉDITEUR / SENDER**

**NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP**

Me / Mtre. Caroline Deschênes

1, Place Ville Marie, # 2500

Montréal (Québec) H3B 1R1

Tel. : (514) 847-6071 – Fax : (514) 286-5474

[Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com](mailto:Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com)

**Date :** Montréal, le 17 janvier 2018  
**Nature du document / Nature of the document :** RÉPONSE DE LA DÉFENDERESSE GROUPE  
OPMÉDIC INC.  
**N° du dossier de Cour / Court File # :** 500-06-000695-144  
**Nom des parties / Name of the parties :** Philippe Léveillé c. La Procureure Générale du Québec  
et als  
**Nombre de pages / Number of the pages :** 3  
9h15  
**Heure de transmission / Time of  
transmission :**  
**Notre référence / Our reference :** 1000302666

**DESTINATAIRE(S) / RECIPIENT(S)**

**Me Cory Verba uwhede**  
**Me Bruno Grenier**  
**GRENIER VERBAUWHEDE AVOCATS INC.**

Avocats de **Philippe Léveillé**  
[cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca](mailto:cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca)

[bgrenier@grenierverbauwhede.ca](mailto:bgrenier@grenierverbauwhede.ca)

**Me Peter Shams**

Procureur **Philippe Léveillé**

[ps@shamslaw.ca](mailto:ps@shamslaw.ca)

---

**Me Rima Kayssi**  
**Me Lizann Demers**

Direction générale des aff. Jur. & légis.

**BERNARD ROY (JUSTICE-QUÉBEC)**

**Procureure générale du Québec**

[rma.kayssi@justice.gouv.qc.ca](mailto:rma.kayssi@justice.gouv.qc.ca)  
[lizann.demers@justice.gouv.qc.ca](mailto:lizann.demers@justice.gouv.qc.ca)

---

**Me Marie-Catherine Paré**  
**RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC**

Avocats de la **Régie de l'assurance maladie du Québec**

[Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca](mailto:Notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca)  
[marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca](mailto:marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca)

---

**Me Éric Azran**  
**STIKEMAN ELLIOTT**

Avocats de **Institut de l'œil des Laurentides Inc.**  
**Gestion Plexo Inc.**

[eazran@stikeman.com](mailto:eazran@stikeman.com)

---

**Me Robert Kugler**  
**Me Stuart Kugler**  
**KUGLER KANDESTIN**

Avocats de **Jacques Bellefeuille, Clinique d'ophtalmologie**  
**Bellevue Laval et Institut de chirurgie spécialisée de Montréal**

[rkugler@kklex.com](mailto:rkugler@kklex.com)  
[skugler@kklex.com](mailto:skugler@kklex.com)

---

**Me Luc de la Sablonnière**  
**Me Marie-Andrée Gagnon**  
**MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS S.E.N.C.R.L.**

[ldelasablonniere@morencyavocats.com](mailto:ldelasablonniere@morencyavocats.com)  
[magagnon@morencyavocats.com](mailto:magagnon@morencyavocats.com)

---

**Me Louis Seveno**  
**WOODS S.E.N.C.R.L.**

Avocats de **9084-7757 Québec inc.**

[notification@woods.qc.ca](mailto:notification@woods.qc.ca)  
[lseveno@woods.qc.ca](mailto:lseveno@woods.qc.ca)

---

**Me Maude Bureau**  
**JOLI-COEUR LACASSE S.E.N.C.R.L.**

Avocats de **FYI Services et Produits Québec Inc.**

[maude.bureau@jolicoeurlacasse.com](mailto:maude.bureau@jolicoeurlacasse.com)

---

**Me Lisane Bertrand**  
**MATTEAU POIRIER AVOCATS INC.**

Avocats de **Clinique de l'œil Rockland inc., Clinique**  
**d'optométrie Bellevue inc., La Vue Capitale inc., Bénédicte**  
**Morisse, Hélène Maltais, 9204-9204 Québec inc, Martine Jean,**  
**Étienne Gauvin, April Wootten, Zieuté inc., 2754-9187 Québec**  
**inc., Placement Optibui inc.**

[lbertrand@matteaupoirier.com](mailto:lbertrand@matteaupoirier.com)

**Me Nicholas Rodrigo**  
**Me Hannah Teledano**  
**DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG**

Avocats de **Groupe Vision New Look Inc.**

[nrodrigo@dwpv.com](mailto:nrodrigo@dwpv.com)  
[htoledano@dwpv.com](mailto:htoledano@dwpv.com)

**Me Myriam Daoud-Brix**  
**LAVERY, DE BILLY S.E.N.C.R.L.**

Avocats de **Beauce Optique Inc., Clinique de radiologie de Granby inc.**

[mbixi@lavery.ca](mailto:mbixi@lavery.ca)

---

**Me Tiffany Dorais**  
**MONTY SYLVESTRE, CONSEILLERS JURIDIQUES**

Avocats de **Oculo Vision Inc.**

[notification@montysylvestre.com](mailto:notification@montysylvestre.com)  
[tiffany.dorais@montysylvestre.com](mailto:tiffany.dorais@montysylvestre.com)

**Me YVES CLOUTIER**

Procureur de **D.S. et J.C. Chapleau O.O.D. Inc.**

[Yves.cloutier@cloutier-avocat.com](mailto:Yves.cloutier@cloutier-avocat.com)  
[info@cloutier-avocat.com](mailto:info@cloutier-avocat.com)

---

**Me Karine Joizil**  
**BELLEAU LAPOINTE**

Avocats **Clinique de l'Alternative Inc.**

[kjoizil@belleaulapointe.com](mailto:kjoizil@belleaulapointe.com)

**Me Geoffrey Guilbault**  
**SPIEGEL, SOHMER, INC.**

Avocats de **Imagerie Médicale Westmount Square Inc.**

[gguibault@spiegelsohmer.com](mailto:gguibault@spiegelsohmer.com)

**Me Roberto T. De Minico**  
**DÉ MINICO PETIT GUARNIERI**

Avocats de **Centre de Gastro-Entérologie (Montréal, West-Island) Incorporée**

[rdeminico@dpg.lex.com](mailto:rdeminico@dpg.lex.com)

**Me Éliisa Clavier**  
**McCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.**

Avocats de **100% Vision inc., 1843-1353 Québec inc., 2645-8224 Québec inc., 7044968 Canada inc., 9189-2984 Québec inc., Alan Coffey, Alfred Balbul, Antranik Benohahian, Béatrice Wang, Centre de Physiatrie Sherbrooke inc., Centre de recherche et d'enseignement d'échoendoscopie de Montréal inc., Centre de santé intégrale et de recherche clinique à Cookshire inc., Centre Médical Fontainebleau inc., Christa Staudenmaier, Christian Perreault, Clinique Dermatologique de la Rive-Sud, Clinique O, Chirurgie Plastique et Esthétique de l'Oeil inc., Clinique Ophtalmologique Daniel Yu inc., Contact Optico inc., Dan Bergeron, Dimitrios Kyritsis, Dr. F. Cardinal inc., Dr. Isabelle Delorme inc., Dre Joëlle Baril inc., Élizabéth Gariépy M.D. inc., Endovision Plus inc., F. Ross M.D. inc., Francine Cardinal, François Lavigne, François Roberge, Ophtalmologue inc., Frédéric Lord, Gestion C.D.Q.M. inc. Girair Basmadjian, GMF Centre Médical du Parc, Institut de l'Oeil de Montréal inc., Institut du Glaucome de Montréal inc., J.S. Benhamron M.D. Inc., Jacques Samson, Jean-Junior Normandin, Joël Claveau, John Chen, Jurate Uleckas, La Clinique de Santé Visuelle de Montréal inc., La Clinique d'Ophtalmologie du Haut Richelieu inc., Lakeshore Ophtalmologie, Le Groupe Spécialiste ENT, S.E.N.C., Loukia Mitsos, Luc Comtois, Luc Leclair, Marian Zaharia, Marie-Michelle Cayer, MD Eyecare inc., Michel Gravel, Michèle Leclerc, Ophtalmologie Lanaudière-Sud S.E.N.C., Philippe Lafaille, Pierre Blondeau, Pierre Turcotte M.D. inc., Pijoco inc., Radiologie Varad S.E.N.C.R.L., Radiologistes Universitaires de Montréal S.E.N.C.R.L., Renée Carignan, Robert Sabbah, RRX Médical inc., Service d'Urologie S.E.N.C.R.L., Shawn Cohen, Steeve Letourneau M.D. inc., Stéphane Pierre Morin, Yvon Benoit.**

[notification@mccarthy.ca](mailto:notification@mccarthy.ca)

---

**Chantal Guérin**

Adjointe juridique

Legal Assistant

Adjointe de / Assistant to Caroline Deschênes, William Hesler, Sophie Perreault

Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP  
1, Place Ville Marie, Bureau 2500, Montréal, QC, H3B 1R1, Canada  
T: +1 514.847.4565 | M: | F: +1 514.286.5474  
[chantal.guerin@nortonrosefulbright.com](mailto:chantal.guerin@nortonrosefulbright.com)

**NORTON ROSE FULBRIGHT**

NO: 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE  
(RECOURS COLLECTIFS)  
DISTRICT DE MONTRÉAL

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

-c-  
LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC ET  
ALS

Défendeurs

RÉPONSE DE GROUPE OPMEDIC INC.

ORIGINAL

BO-0042 # 1000302666

Me Caroline Deschênes  
NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA  
S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
AVOCATS  
1, Place Ville Marie, bureau 2500  
Montréal (Québec) H3B 1R1 CANADA  
Téléphone : (514) 847.6072  
Télécopie : (514) 286.5474

6781  
1850  
2021/5

2:71 41 NW 01.  
reproduit en son

132

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° de dossier: 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE  
(Actions collectives)

---

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU  
QUÉBEC  
Et LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE  
DU QUÉBEC  
Et INSTITUT DE GLAUCOME DE  
MONTRÉAL INC.  
Et CLINIQUE O, CHIRURGIE PLASTIQUE  
ET ESTHÉTIQUE DE L'OEIL INC.  
Et FRÉDÉRIC LORD  
Et JURATE ULECKAS  
Et JACQUES GRÉGOIRE  
Et ROBERT SABBAAH  
Et FRANÇOIS LAVIGNE  
Et GROUPE OPMEDIC INC.  
Et CLINIQUE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE  
DE LAVAL INC.  
Et DR ISABELLE DELORME INC.  
Et CLINIQUE DERMATOLOGIQUE DE LA  
RIVE-SUD  
Et J. S. BENHAMRON M.D. INC.  
Et MICHÈLE LECLERC  
Et 7044968 CANADA INC.  
Et RADIMÉD INC.  
Et LE GROUPE SPÉCIALISTE ENT,  
S.E.N.C.

---

---

**Et INSTITUT DE L'OEIL DE MONTRÉAL  
INC.**

**Et MARIE-MICHELLE CAPER**

**Et PLACEMENTS OPTIBUI INC.**

**Et GIRAIR BASMADJIAN**

**Et JACQUES BELLEFEUILLE**

**Et GESTION PLEXO INC.**

**Et ÉLIZABETH GARIÉPY M.D. INC.**

**Et LUC LECLAIRE**

**Et OPHTALMOLOGIE LANAUDIÈRE-SUD  
S.E.N.C.**

**Et CHRISTIAN PERREAULT**

**Et MARTINE JEAN**

**Et RRX MÉDICAL INC.**

**Et ÉTIENNE GAUVIN**

**Et DRE JOELLE BARIL INC.**

**Et APRIL WOOTTEN**

**Et STEEVE LÉTOURNEAU M.D. INC.**

**Et 9084-7757 QUÉBEC INC.**

**Et CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.**

**Et 2835631 CANADA INC.**

**Et SHAWN COHEN**

**Et PIJOCO INC.**

**Et CONTACT OPTICO INC.,**

**Et OCULO VISION INC.**

**Et CENTRE DE PHYSIATRIE  
SHERBROOKE INC.**

**Et FRANCINE CARDINAL**

**Et ANTRANIK BENOHANIAN**

**Et INSTITUT DE L'OEIL DES  
LAURENTIDES INC.**

**Et YVON BENOIT**

**Et 9151-6062 QUÉBEC INC.**

---

---

Et LA CLINIQUE DE SANTÉ VISUELLE DE  
MONTRÉAL INC.

Et LA CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU  
HAUT RICHELIEU INC.

Et CLINIQUE DE L'ALTERNATIVE INC.

Et 9189-2984 QUÉBEC INC.

Et PIERRE BLONDEAU

Et F ROSS M.D. INC.

Et PIERRE TURCOTTE M.D. INC.

Et ZIEUTÉ INC.

Et RADIOLOGIE VARAD S.E.N.C.R.L.

Et LUC COMTOIS

Et 2645-8224 QUÉBEC INC.

Et INSTITUT DE CHIRURGIE SPÉCIALISÉE  
DE MONTRÉAL INC.

Et CLINIQUE DE RADIOLOGIE DE  
GRANBY INC.

Et 100 % VISION INC.

Et ALFRED BALBUL

Et CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE COI  
LAVAL INC.

Et JEAN-JUNIOR NORMANDIN

Et CENTRE DE SANTÉ INTÉGRALE ET DE  
RECHERCHE CLINIQUE À COOKSHIRE  
INC.

Et FYI SERVICES ET PRODUITS QUÉBEC  
INC.

Et CENTRE DE RECHERCHE ET  
D'ENSEIGNEMENT D'ÉCHOENDOSCOPIE  
DE MONTRÉAL INC.

Et CENTRE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE  
(MONTRÉAL, WEST ISLAND)  
INCORPORÉE

Et BÉATRICE WANG

---

---

Et FRANÇOIS ROBERGE,  
OPHTALMOLOGUE INC.  
Et CLINIQUE DE L'ŒIL ROCKLAND INC.  
Et JOËL CLAVEAU  
Et MICHEL GRAVEL  
Et CLINIQUE OPHTALMOLOGIQUE  
DANIEL YU INC.  
Et ALAN COFFEY  
Et RENÉE CARIGNAN  
Et CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE  
LEBOURGNEUF  
Et DAN BERGERON  
Et MD EYECARE INC.  
Et BEAUCE OPTIQUE INC.  
Et INSTITUT PRIVÉ DE CHIRURGIE INC.  
Et JOHN CHEN  
Et CHRISTA STAUDENMAIER  
Et SERVICE D'UROLOGIE S.E.N.C.R.L.  
Et 1843-1353 QUEBEC INC.  
Et CLINIQUE MÉDICALE PIERRE-  
BERTRAND  
Et GESTION C.D.Q.M. INC.  
Et STÉPHANE PIERRE MORIN  
Et MARIAN ZAHARIA  
Et ENDOVISION PLUS INC.  
Et JACQUES SAMSON  
Et DR F. CARDINAL INC.  
Et ADIOLOGISTES UNIVERSITAIRES DE  
MONTRÉAL, S.E.N.C.R.L.  
Et GMF CENTRE MÉDICAL DU PARC  
Et LOUKIA MITSOS  
Et DIMITRIOS KYRITSIS  
Et CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BELLEVUE  
INC.

---

---

Et CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE  
BELLEVUE LAVAL  
Et PHILIPPE LAFAILLE  
Et D.S. ET J.C. CHAPLEAU O.O.D. INC.  
Et 9360-2134 QUÉBEC INC.  
Et CLINIQUE MÉDICALE STE-ADÈLE INC.  
Et BÉNÉDICTE MORISSE  
Et HÉLÈNE MALTAIS  
Et LAKESHORE OPHTALMOLOGIE  
Et 9204-9204 QUÉBEC INC.  
Et JACQUES SALEM  
Et CENTRE MÉDICAL FONTAINEBLEAU  
INC.

Défendeurs

---

**RÉPONSE LA DÉFENDERESSE,  
CLINIQUE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE DE LAVAL INC.**

---

**EN RÉPONSE À L'ASSIGNATION, LA DÉFENDERESSE, CLINIQUE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE DE LAVAL INC., INDIQUE CE QUI SUIT :**

1. Elle est représentée par M<sup>e</sup> Steve Cadrin, dont les coordonnées sont les suivantes :

**DUFRESNE HÉBERT COMEAU**

**Me Steve Cadrin**

[scadrin@dhcavocats.ca](mailto:scadrin@dhcavocats.ca)

notification : [notificationslaval@dhcavocats.ca](mailto:notificationslaval@dhcavocats.ca)

1200, boul. Chomedey, bureau 400

Laval (Québec) H7V 3Z3

Tél. (514) 392-5725

Fax (450) 682-5014

2. Elle a l'intention de contester la demande introductive d'instance en action collective du demandeur et de coopérer pour établir avec ce dernier le protocole qui régira le déroulement de l'instance;
3. Elle réserve tous ses droits, y compris le droit de contester la compétence de cette Cour.

Laval, le 17 janvier 2018

*Dufresne Hébert Comeau*

---

**DUFRESNE HÉBERT COMEAU**

**Me Steve Cadrin**

[scadrin@dhcavocats.ca](mailto:scadrin@dhcavocats.ca)

notification : notificationslaval@dhcavocats.ca

1200, boul. Chomedey, bureau 400

Laval (Québec) H7V 3Z3

Tél. (514) 392-5725

Fax (450) 682-5014

Avocats de la défenderesse

Clinique de Gastro-entérologie de Laval inc.

Notre référence : à venir

Référence interne : À venir

### INFORMATION SUR LE DOSSIER

Philippe Léveillé c. La procureure générale du Québec et Clinique de Gastro-Entérologie de Laval inc. et als.

500-06-000695-144

Cour supérieure

District de Montréal

### EXPÉDITEUR

**Me Steve Cadrin**

Dufresne Hébert Comeau  
1200, boul. Chomedey, bureau 400, Laval (Québec) H7V 3Z3  
(514) 392-5725  
scadrinnotification@dhcavocats.ca

### DESTINATAIRE

**Me Bruno Grenier**

Grenier Verbauwheide avocats inc.  
102-5215, rue Berri, Montréal (Québec) H2J 2S4  
(514) 866-5599 # 2  
bgrenier@grenierverbauwhede.ca

### DÉTAILS DE LA NOTIFICATION

Date d'envoi de la notification : 18 janvier 2018  
Heure : 09:50 HNE  
État de la notification : Notifiée  
Nature du(des) document(s) : Réponse de la défenderesse, Clinique de Gastro-Entérologie de Laval inc.

### DOCUMENT(S) NOTIFIÉ(S)

Nom

Clé de validation

Réponse.pdf

6fd813f6b1b28c70bb54bc8065b4a9dd

### CONCLUSION

Todoc certifie que le destinataire a été notifié par courriel et que les documents transmis ont été mis à sa disposition.

Référence interne : À venir

### INFORMATION SUR LE DOSSIER

**Philippe Léveillé c. La procureure générale du Québec et Clinique de Gastro-Entérologie de Laval inc. et als.**  
Cour supérieure  
District de Montréal

500-06-000695-144

### EXPÉDITEUR

**Me Steve Cadrin**  
Dufresne Hébert Comeau  
1200, boul. Chomedey, bureau 400, Laval (Québec) H7V 3Z3  
(514) 392-5725  
scadrinnotification@dhcavocats.ca

### DESTINATAIRE

**Me Cory Verbauwhede**  
Grenier Verbauwhede avocats inc.  
102-5215, rue Berri, Montréal (Québec) H2J 2S4  
(514) 866-5599 # 2  
cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca

### DÉTAILS DE LA NOTIFICATION

**Date d'envoi de la notification :** 18 janvier 2018  
**Heure :** 09:50 HNE  
**État de la notification :** Notifiée  
**Nature du(des) document(s) :** Réponse de la défenderesse, Clinique de Gastro-Entérologie de Laval inc.

### DOCUMENT(S) NOTIFIÉ(S)

Nom	Clé de validation
Réponse.pdf	6fd813f6b1b28c70bb54bc8065b4a9dd

### CONCLUSION

Todoc certifie que le destinataire a été notifié par courriel et que les documents transmis ont été mis à sa disposition.

N° 500-06-000695-144

COUR SUPÉRIEURE  
(Actions collectives)  
DISTRICT DE MONTRÉAL

PHILIPPE LÉVEILLÉ

Demandeurs

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC

Défenderesse

ET ALS.

RÉPONSE DE LA DÉFENDERESSE, CLINIQUE DE  
GASTRO-ENTÉROLOGIE DE LAVAL

ORIGINAL

GREFFE DE MONTRÉAL  
PLUMITIF  
2018  
JAN 18 14:24

7714

No de dossier : à venir

Responsable : Me Steve Cadrin  
Courriel : [scadrin@dhcavocats.ca](mailto:scadrin@dhcavocats.ca)  
Notifications : [notificationslaval@dhcavocats.ca](mailto:notificationslaval@dhcavocats.ca)  
Ligne directe : 514 392-5725

**DHC**  
— AVOCATS —

Dufresne Hébert Comeau  
1200, boul. Chomedey  
Bureau 400  
Laval (Québec) HTV 3Z3  
Téléphone : 450 682-5010  
Télécopieur : 450 682-5014  
Courriel : [info@dhcavocats.ca](mailto:info@dhcavocats.ca)  
CODE : BD-2792

18 JAN. 2018

dk11  
RPOVN  
ve

CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
District de Montréal

No.: 500-06-000695-144

133  
COUR SUPÉRIEURE

**Action collective**

---

**PHILIPPE LÉVEILLÉ,**

Demandeur

c.

**LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU  
QUÉBEC,**

et

**LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE  
DU QUÉBEC,**

et

**CENTRE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE  
(WEST-ISLAND) INC.,**

et

**CLINIQUE DE L'ALTERNATIVE INC.,**

et

**GESTION PLEXO INC.,**

et

**INSTITUT DU GLAUCOME DE  
MONTREAL INC.,**

et

**CLINIQUE O, CHIRURGIE PLASTIQUE  
ET ESTHÉTIQUE D E LOEIL INC.,**

et

**FRÉDÉRIC LORD, faisant affaires sous le  
nom « Clinique ophtalmologique de  
l'ouest »,**

et

**JURATE ULECKAS, faisant affaires sous  
le nom « Jurate Uleckas, M.D. #88-610 »,**

et

**ROBERT SABBAN, faisant affaires sous  
le nom « Robert Sabbah, M.D. FRCSC  
Obstétricien-Gynécologue »,**

et

**FRANÇOIS LAVIGNE**, faisant affaires  
sous le nom « Institut ORL de Montréal »,

et

**GROUPE OPMEDIC INC.**,

et

**CLINIQUE DE GASTRO-ENTÉROLOGIE  
DE LAVAL INC.**,

et

**DR ISABELLE DELORME INC.**,

et

**CLINIQUE DERMATOLOGIQUE DE LA  
RIVE-SUD**,

et

**J.S. BENHAMRON M.D. INC.**,

et

**MICHÈLE LECLERC**, faisant affaires sous  
le nom « Dre Michèle Leclerc 176-186 »,

et

**7044968 CANADA INC.**, faisant affaires  
sous le nom « Clinique de physiatrie et de  
médecine du sport de Montréal »,

et

**IMAGERIE MÉDICALE WESTMOUNT  
SQUARE INC.**,

et

**LE GROUPE SPÉCIALISTE ENT,  
S.E.N.C.**,

et

**INSTITUT DE L'OEIL DE MONTRÉAL  
INC.**,

et

**MARIE-MICHELLE CAYER**,

et

**GIRAIR BASMADJIAN**,

et

**JACQUES BELLEFEUILLE**,

et

**ÉLIZABETH GARIÉPY M.D. INC.,**

et

**LUC LECLAIRE,**

et

**OPHTALMOLOGIE LANAUDIÈRE-SUD  
S.E.N.C.,**

et

**CHRISTIAN PERREAULT,**

et

**MARTINE JEAN,**

et

**RRX MÉDICAL INC.,**

et

**ÉTIENNE GAUVIN,**

et

**DRE JOËLLE BARIL INC.,**

et

**APRIL WOOTTEN,**

et

**STEEVE LÉTOURNEAU M.D. INC.,**

et

**9084-7757-QUÉBEC INC.,** faisant affaires  
sous le nom « Clinix la Cité »,

et

**CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.**

et

**2835631 CANADA INC.,** faisant affaires  
sous le nom « Clinique médicale  
Solumed »,

et

**SHAWN COHEN,**

et

**PIJOCO INC.,**

et

**CONTACT OPTICO INC.,**

et

**OCULO VISION INC.,**

et

**CENTRE DE PHYSIATRIE  
SHERBROOKE INC.**, faisant affaires sous  
le nom « Institut de psychiatrie du Québec »,

et

**FRANCINE CARDINAL,**

et

**ANTRANIK BENOHANIAN,**

et

**INSTITUT DE L'OEIL DES  
LAURENTIDES INC.**,

et

**YVON BENOIT,**

et

**LA CLINIQUE DE SANTÉ VISUELLE DE  
MONTRÉAL INC.**,

et

**LA CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU  
HAUT RICHELIEU INC.**,

et

**GMF CENTRE MÉDICAL DU PARC,**

et

**9189-2984 QUÉBEC INC.**, faisant affaires  
sous le nom « Clinique médicale  
d'ophtalmologie de Granby »,

et

**PIERRE BLONDEAU**, faisant affaires sous  
le nom « Dr Pierre Blondeau chirurgien  
ophtalmologiste »,

et

**F. ROSS M.D. INC.**, faisant affaires sous le  
nom « Clinique familiale St-Vincent »,

et

**PIERRE TURCOTTE M.D. INC.**,

et

**ZIEUTÉ INC.**, faisant affaires sous le nom  
« VU Vision Ultime »,

et

**RADIOLOGIE VARAD S.E.N.C.R.L.**,  
faisant affaires sous le nom « Radiologie  
Varad HTM »,

et

**LUC COMTOIS**,

et

**2645-8224 QUÉBEC INC.**, faisant affaires  
sous le nom « Clinique médicale Plateau  
Marquette »,

et

**INSTITUT DE CHIRURGIE SPÉCIALISÉE  
DE MONTRÉAL INC.**, faisant affaires sous  
le nom « Clinique d'endoscopie Digestive  
HD-Sanctuaire »,

et

**CLINIQUE DE RADIOLOGIE DE  
GRANBY INC.**, faisant affaires sous le nom  
« IMAGIX Radiologie Granby »,

et

**100% VISION INC.**, faisant affaires sous le  
nom 100% Vision,

et

**GROUPE VISION NEW LOOK INC.**,  
faisant affaires sous le nom « Greiche &  
Scaff »,

et

**ALFRED BALBUL**, faisant affaires sous le  
nom « Dr. Alfred BALBUL »,

et

**CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE  
FERREMI BOILEAU INC.**, faisant affaires  
sous le nom « IRIS Clinique  
d'ophtalmologie »,

et

**JEAN-JUNIOR NORMANDIN**, faisant  
affaires sous le nom « Dr Jean-Junior  
Normandin »,

et

**CENTRE DE SANTÉ INTÉGRALE ET DE  
RECHERCHE CLINIQUE À COOKSHIRE**

**INC.**, faisant affaires sous le nom « Centre de Santé Cookshire »,

-et-

**FYI SERVICES ET PRODUITS QUÉBEC INC.**, faisant affaires sous le nom « Groupe Marchand »,

et

**CENTRE DE RECHERCHE ET D'ENSEIGNEMENT D'ÉCHOENDOSCOPIE DE MONTRÉAL INC.**, faisant affaires sous le nom « Clinique 1037 – Centre de prévention du cancer digestif »,

et

**BÉATRICE WANG**, faisant affaires sous le nom « Béatrice Wang – 194202 »,

et

**FRANÇOIS ROBERGE, OPHTALMOLOGUE INC.**,

et

**CLINIQUE DE L'OEIL ROCKLAND INC.**, faisant affaires sous le nom « Clinique de l'oeil Rockland »,

et

**JOËL CLAVEAU**, faisant affaires sous le nom « Clinique Dermatologique Joël Claveau (1-93-209) »,

et

**MICHEL GRAVEL**, faisant affaires sous les noms « Michel Gravel MD et Clinique Ophtalmovision »,

et

**CLINIQUE OPHTALMOLOGIQUE DANIEL YU INC.**,

et

**ALAN COFFEY**, faisant affaires sous le nom « Alan Coffey M.D., F.R.C.S.C. »,

et

**RENÉE CARIGNAN**, faisant affaires sous le nom « Dre Renée Carignan »,

et

**DAN BERGERON**, faisant affaires sous les noms « Dr Dan Bergeron M.D. et Clinique d'ophtalmologie et de verres de contact »,

et

**MD EYECARE INC.**,

et

**2754-9187 QUÉBEC INC.**, faisant affaires sous le nom « Espace Vu »,

et

**BEAUCE OPTIQUE INC.**, faisant affaires sous le nom « Clinique Oculus »,

et

**JOHN CHEN**, faisant affaires sous le nom « Dr. John Chen »,

et

**CHRISTA STAUDENMAIER**, faisant affaires sous le nom « Christa Staudenmaier, MD »,

et

**SERVICE D'UROLOGIE S.E.N.C.R.L.**, faisant affaires sous le nom « Service d'urologie et centre de la prostate »,

et

**1843-1353 QUÉBEC INC.**, faisant affaires sous le nom « Clinique familiale de St-Hyacinthe »,

et

**GESTION C.D.Q.M. INC.**, faisant affaires sous le nom « Centre Dermatologique du Québec Métropolitain »,

et

**SYLVAIN PIERRE MORIN**, faisant affaires sous le nom « Clinique d'ophtalmologie de Lévis »,

et

**MARIAN ZAHARIA**,

et

**ENDOVISION PLUS INC.**, faisant affaires sous le nom « Clinique ENDOVISION Clinic Inc. »,

et

**JACQUES SAMSON**, faisant affaires sous le nom « Clinique d'ophtalmologie de Lévis »,

et

**DR F. CARDINAL INC.**, faisant affaires sous le nom « Clinique de dermatologie Griffentown »,

et

**RADIOLOGISTES UNIVERSITAIRES DE MONTRÉAL S.E.N.C.R.L.**, faisant affaires sous le nom « Léger & Associés, Radiologistes »,

et

**ANDRÉ QUIRION M.D. INC.**, faisant affaires sous le nom « Centre médical du Parc »,

et

**GMF CENTRE MÉDICAL DU PARC**,

et

**LOUKIA MITSOS**, faisant affaires sous le nom « Dr. Loukia Mitsos »,

et

**DIMITRIOS KYRITSIS**, faisant affaires sous le nom « Dr. Dimitrios Kyritsis Lic. #14596 »,

et

**CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BELLEVUE INC.**, faisant affaires sous le nom « Clinique d'optométrie Bellevue »,

et

**CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE BELLEVUE LAVAL**, faisant affaires sous le nom « Clinique Bellevue »,

et

**PHILIPPE LAFAILLE**, faisant affaires sous les noms « Dr Philippe Lafaille MD., FRCPC et Clinique médicale Plateau Mont-Royal »,

et

**D.S. ET J.C. CHAPLEAU O.O.D. INC.**, faisant affaires sous le nom « Chapleau Laroche »,

et

**LA VUE CAPITALE INC.**, faisant affaires sous le nom « La Vue Capitale »,

et

**BÉNÉDICTE MORISSE**, faisant affaires sous le nom « Cliniques d'optométrie en vue »,

et

**HÉLÈNE MALTAIS**, faisant affaires sous le nom « Cliniques d'optométrie en vue »,

et

**LAKESHORE OPHTALMOLOGIE**,

et

**9204-9204 QUÉBEC INC.**, faisant affaires sous le nom « OPTIQUE Donnelly »,

et

**CENTRE MÉDICAL FONTAINEBLEAU INC.**, faisant affaires sous le nom « Centre médical Fontainebleau »,

Défendeurs

---

**RÉPONSE**  
**(Art. 145 al. 2 et 147 C.p.c.)**

---

IMPRIMERIE  
Gouvernement du Québec  
Palais de Justice MONTREAL

0250040-0003-1200  
2018-03-15

1. La défenderesse 2835631 CANADA INC. par ses avocats soussignés, répond à la présente demande afin de contester et d'établir un protocole de l'instance avec les autres parties.
2. La défenderesse 2835631 CANADA INC. est représentée par les avocats soussignés dont les coordonnées apparaissent ci-après, sous leur signature.

Montréal, le 17 janvier 2018

*Borden Ladner Gervais*

**Borden Ladner Gervais, S.E.N.C.R., S.R.L.**  
Avocats de la défenderesse 2835631 Canada  
inc.

Me Catherine Lussier

Me Hugo Saint Laurent

1000, De La Gauchetière Ouest, bureau 900

Montréal, QC, Canada H3B 5H4

Tél.: 514.954.2550 / 514.954-2527

Télé: 514.954.1905

[clussier@blg.com](mailto:clussier@blg.com) / [hsaintlaurent@blg.com](mailto:hsaintlaurent@blg.com)

[notification@blg.com](mailto:notification@blg.com)

## Longchamps, Michelle

---

**De:** Longchamps, Michelle  
**Envoyé:** January-17-18 4:34 PM  
**À:** cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca; bgrenier@grenierverbauwhede.ca; ps@shamslaw.ca; rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca; lizann.demers@justice.gouv.qc.ca; andree-claude.harvey@ramq.gouv.qc.ca; marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca; epoupart@mccarthy.ca; ECLAVIER@mccarthy.ca; notification@mccarthy.ca; rkugler@kklex.com; skugler@kklex.com; caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com; lseveno@woods.qc.ca; eazran@stikeman.com; msahi@stikeman.com; lbertrand@matteaupoirier.com; mbrixi@lavery.ca; nrodrigo@dwpv.com; htoledano@dwpv.com; info@cloutier-avocat.com; yves.cloutier@cloutier-avocat.com; maude.bureau@jolicoeurlacasse.com; tiffany.dorais@montysylvestre.com; gguilbault@guilbaultlegal.ca; mplauzonraza@dpglex.com; kjoizil@lavery.ca; ldelasablonniere@morencyavocats.com; magagnon@morencyavocats.com  
**Objet:** Notification - 500-06-000695-144 - Philippe Léveillé c. La Procureure générale du Québec et al. | RÉPONSE DE LA DÉFENDERESSE 2835631 CANADA INC.  
**Pièces jointes:** RÉPONSE DE LA DÉFENDERESSE 2835631 CANADA INC.PDF

### **BORDEREAU DE NOTIFICATION PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE (ARTICLE 134 C.P.C.)**

---

#### **DATE :**

Montréal, le 17 janvier 2018

---

#### **EXPÉDITEUR :**

**Nom :** Me Catherine Lussier / Me Hugo Saint Laurent  
**Étude :** **BORDEN LADNER GERVAIS, S.E.N.C.R.L., S.R.L.**  
**Adresse :** 1000, rue De La Gauchetière Ouest, bureau 900  
Montréal, Québec, H3B 5H4  
**Téléphone :** 514.879.1212  
**Ligne directe :** 514.954.2550 / 514.954-2527  
**Courriel :** clussier@blg.com / hsaintlaurent@blg.com  
**Notre dossier :** 291173-000012

---

#### **DESTINATAIRE(S) :**

**Nom :** Me Cory Verbauwhede / Me Bruno Grenier  
**Étude :** Avocats du Demandeur  
**Adresse :** **Grenier Verbauwhede Avocats inc.**  
5215, rue Berri, bureau 102  
Montréal (Québec) H2J 2S4  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.866.5599 poste 2 / 514.866.5599 poste 1  
**Courriel :** cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca /  
bgrenier@grenierverbauwhede.ca

**Nom :** Me Peter Shams  
**Étude :** Avocat-conseil du Demandeur  
**Adresse :** 305, rue de Bellechasse  
Bureau 400A  
Montréal (Québec) H2S 1W9  
**Téléphone :** 514.439.0800  
**Ligne directe :**  
**Courriel :** ps@shamslaw.ca

---

**Nom :** Me Rima Kayssi / Me Lizann Demers  
**Étude :** Bernard Roy  
**Adresse :** 1, rue Notre-Dame Est  
Bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.393.2336 poste 51533 / (514) 393-2336 poste 51550  
**Courriel :** rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca / [lizann.demers@justice.gouv.qc.ca](mailto:lizann.demers@justice.gouv.qc.ca)

---

**Nom :** Me Andrée-Claude Harvey / Me Marie-Catherine Paré  
**Étude :** Rousseau Landry  
**Adresse :** 1125 Grande Allée Ouest  
Québec (Québec) G1S 1E7  
**Téléphone :** 418.682.5172  
**Ligne directe :**  
**Courriel :** [andree-claude.harvey@ramq.gouv.qc.ca](mailto:andree-claude.harvey@ramq.gouv.qc.ca) /  
[marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca](mailto:marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca)

---

**Nom :** Me Emmanuelle Poupart / Me Elisa Michelle Clavier  
**Étude :** McCarthy Tétraut s.e.n.c.r.l., s.r.l.  
**Adresse :** 1000, rue de la Gauchetière Ouest  
Bureau 2500  
Montréal (Québec) H3B 0A2  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514. 397.4158 / 514.397.7078  
**Courriel :** [epoupart@mccarthy.ca](mailto:epoupart@mccarthy.ca) / [eclavier@mccarthy.ca](mailto:eclavier@mccarthy.ca) / [notification@mccarthy.ca](mailto:notification@mccarthy.ca)

---

**Nom :** Me Robert Kugler / Me Stuart Kugler  
**Étude :** Kugler, Kandestin s.e.n.c.r.l., L.L.P.  
**Adresse :** 1, place Ville-Marie  
Bureau 1170  
Montréal (Québec) H3B 2A7  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.878.2861  
**Courriel :** [rkugler@kklex.com](mailto:rkugler@kklex.com) / [skugler@kklex.com](mailto:skugler@kklex.com)

---

**Nom :** Me Caroline Deschênes  
**Étude :** Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L.,s.r.l.  
**Adresse :** 1, place Ville Marie  
Bureau 2500  
Montréal (Québec) H3B 1R1  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.847.6071

Courriel : [caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com](mailto:caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com)

---

**Nom :** Me Louis Séveno  
**Étude :** **Woods s.e.n.c.r.l.**  
**Adresse :** 2000, avenue McGill College  
Bureau 1700  
Montréal (Québec) H3A 3H3  
**Téléphone :** 514.982.4502  
**Ligne directe :**  
**Courriel :** [lseveno@woods.gc.ca](mailto:lseveno@woods.gc.ca)

---

**Nom :** Me Eric Azran / Me Myriam Sahi  
**Étude :** **Stikeman Elliott s.e.n.c.r.l., s.r.l.**  
**Adresse :** 1155, boulevard René-Lévesque Ouest  
41<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3B 3V2  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.397.3169 / 514.397.3372  
**Courriel :** [eazran@stikeman.com](mailto:eazran@stikeman.com) / [msahi@stikeman.com](mailto:msahi@stikeman.com)

---

**Nom :** Me Lisane Bertrand  
**Étude :** **Matteau Poirier avocats Inc.**  
**Adresse :** 417, rue Saint-Nicolas  
Bureau 200  
Montréal (Québec) H2Y 2P4  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.281.0033  
**Courriel :** [lbertrand@matteaupoirier.com](mailto:lbertrand@matteaupoirier.com)

---

**Nom :** Me Myriam Brix  
**Étude :** **Lavery, De Billy s.e.n.c.r.l.**  
**Adresse :** Bureau 4000,  
1, Place Ville Marie  
Montréal QC H3B 4M4  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.878.5449  
**Courriel :** [mbrix@lavery.ca](mailto:mbrix@lavery.ca)

---

**Nom :** Nick Rodrigo / Me Hannah Toledano  
**Étude :** **Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L., s.r.l.**  
**Adresse :** 1501, avenue McGill College  
Montréal (Québec) H3A 3N9  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.841.6548 / 514.841.6522  
**Courriel :** [nrodrigo@dwpv.com](mailto:nrodrigo@dwpv.com) / [htoledano@dwpv.com](mailto:htoledano@dwpv.com)

---

**Nom :** Me Yves Cloutier  
**Étude :** **8328, rue Saint-Denis**  
**Adresse :** Montréal (Québec) H2P 2G8  
**Téléphone :** 514.384.2608  
**Ligne directe :**  
**Courriel :** [info@cloutier-avocat.com](mailto:info@cloutier-avocat.com) / [yves.cloutier@cloutier-avocat.com](mailto:yves.cloutier@cloutier-avocat.com)

---

**Nom :** Me Maude Bureau  
**Étude :** **Joli-Coeur Lacasse S.E.N.C.R.L**  
**Adresse :** 1134, Grande-Allée Ouest, bureau 600  
Québec (Québec) G1S 1E5  
**Téléphone :** 418.681.7007  
**Ligne directe :**  
**Courriel :** [maude.bureau@jolicoeurlacasse.com](mailto:maude.bureau@jolicoeurlacasse.com)

---

**Nom :** Me Tiffany Dorais  
**Étude :** **Monty Sylvestre, conseillers juridiques inc.**  
**Adresse :** 455 rue King Ouest, bureau 200  
Sherbrooke (Québec) J1H 6E9  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 819.969.0710  
**Courriel :** [tiffany.dorais@montysylvestre.com](mailto:tiffany.dorais@montysylvestre.com)

---

**Nom :** Me Geoffroy Guilbault  
**Étude :** **Guilbault légal**  
**Adresse :** 1250, boulevard René-Lévesque Ouest  
Bureau 2200  
Montréal (Québec) H3B 4W8  
**Téléphone :** 514.735.8000  
**Ligne directe :**  
**Courriel :** [gguilbault@guilbaultlegal.ca](mailto:gguilbault@guilbaultlegal.ca)

---

**Nom :** Me Marie-Pier Lauzon-Raza  
**Étude :** **De Minico Petit Guarnieri Avocats/DPG Avocats**  
**Adresse :** 460, rue Saint-Gabriel  
4<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Y 2Z9  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.395.4986 poste 438  
**Courriel :** [mplauzonraza@dpglex.com](mailto:mplauzonraza@dpglex.com)

---

**Nom :** Me Karine Joizil  
**Étude :** **Lavery, De Billy s.e.n.c.r.l.**  
**Adresse :** 1, place Ville-Marie, bureau 4000  
Montréal (Québec) H3B 4M4  
**Téléphone :**  
**Ligne directe :** 514.871.1522  
**Courriel :** [kjoizil@lavery.ca](mailto:kjoizil@lavery.ca)

---

**Nom :** Me Luc de la Sablonnière / Me Marie-Andrée Gagnon  
**Étude :** **Morency Société d'Avocats, s.e.n.c.r.l.**  
**Adresse :** Édifice Le Delta 3  
2875, boulevard Laurier  
Bureau 200  
Québec (Québec) G1V 2M2  
**Téléphone :** 418.651.9900  
**Ligne directe :**  
**Courriel :** [ldelasablonniere@morencyavocats.com](mailto:ldelasablonniere@morencyavocats.com)  
[magagnon@morencyavocats.com](mailto:magagnon@morencyavocats.com)

---

## NUMÉRO DE DOSSIER DE COUR ET NATURE DU DOCUMENT NOTIFIÉ :

Numéro de dossier : 500-06-000695-144  
Parties : PHILIPPE LÉVEILLÉ c. LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC et autres  
Nature du document : RÉPONSE DE LA DÉFENDERESSE 2835631 CANADA INC.

---

Nombre de pages : 11  
(pièces jointes seulement)



**Michelle Longchamps**  
Practice Assistant

Tél. 514.954.2555 | F / Téléc. 514.954.1905 | [MLongchamps@blg.com](mailto:MLongchamps@blg.com)  
1000, rue De La Gauchetière Ouest, Suite / Bureau 900, Montréal, QC, Canada H3B 5H4

---

**Borden Ladner Gervais LLP / S.E.N.C.R.L., S.R.L. | It begins with service / D'abord le service**

Calgary | Montréal | Ottawa | Toronto | Vancouver

[blg.com](http://blg.com) | To manage your communication preferences or unsubscribe, please click on [blg.com/mypreferences/](http://blg.com/mypreferences/) | Pour gérer vos préférences de communications ou vous désabonner, veuillez cliquer sur [blg.com/mespreferences/](http://blg.com/mespreferences/)



Please consider the environment before printing this email. / Veuillez penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel.

This message is intended only for the named recipients. This message may contain information that is privileged, confidential or exempt from disclosure under applicable law. Any dissemination or copying of this message by anyone other than a named recipient is strictly prohibited. If you are not a named recipient or an employee or agent responsible for delivering this message to a named recipient, please notify us immediately, and permanently destroy this message and any copies you may have. Warning: Email may not be secure unless properly encrypted.

Ce message est destiné uniquement aux destinataires dûment nommés. Il peut contenir de l'information privilégiée ou confidentielle ou encore de l'information exemptée des obligations de divulgation en vertu du droit applicable. Il est strictement défendu à toute personne qui n'est pas un destinataire dûment nommé de diffuser ce message ou d'en faire une copie. Si vous n'êtes pas un destinataire dûment nommé ou un employé ou mandataire chargé de livrer ce message à un destinataire dûment nommé, veuillez nous aviser sans tarder et supprimer ce message ainsi que toute copie qui peut en avoir été faite. Avertissement : Le courriel qui n'est pas chiffré comme il se doit peut ne pas être protégé

COUR SUPÉRIEURE

Action collective  
District de Montréal  
N° de dossier : 500-06-000695-144

PHILIPPE LÉVEILLÉ,

Demandeur

c.

LA PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC,  
et al.

Défendeurs

RÉPONSE

DE LA DEFENDERESSE 2835631 CANADA  
INC.  
(ART. 145 AL. 2 ET 147 C.P.C.)

ORIGINAL

**BLG**

1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Bureau 900  
Montréal, QC, Canada H3B 5H4  
Tel: 514.879.1212  
Télec: 514.954.1905

Borden Ladner Gervais  
B.M. 2545  
clussier@blg.com / hsaintlaurent@blg.com

Me Catherine Lussier / Me Hugo Saint Laurent  
Dossier : 291173-000012

7571

à pm 2028

16-57

SR

Justice Montréal  
18 JAN 18 12:2

134

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

(Action collective)  
COUR SUPÉRIEURE

No : 500-06-000695-144

PHILIPPE LÉVEILLÉ

*Demandeur*

c.

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC  
ET AL.

*Défendeurs*

---

RÉPONSE À UNE ACTION COLLECTIVE  
(Article 147 C.p.c.)

---

Nous représentons la partie défenderesse **9084-7757 Québec inc.** et répondons à la présente Action collective afin de contester celle-ci et d'établir les modalités de la gestion de l'instance avec le tribunal et les autres parties.

MONTREAL, le 17 janvier 2018

*Woods s.e.n.c.r.l.*

---

**Woods s.e.n.c.r.l.**  
Procureurs de partie défenderesse  
**9084-7757 QUÉBEC INC.**  
Me Louis Séveno  
[lseveno@woods.qc.ca](mailto:lseveno@woods.qc.ca)  
[notification@woods.qc.ca](mailto:notification@woods.qc.ca)  
2000, av. McGill College, bureau 1700  
Montréal (Québec) H3A 3H3  
T 514 982-4545 F 514-284-2046  
Code BW 0208

DRÔITS DE GREFFE  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTREAL

DESJARD-0003-1119  
202,00  
2018-01-18

**Kelly Chim**

---

**De:** Kelly Chim  
**Envoyé:** 17 janvier 2018 14:58  
**À:** 'kjoizil@lavery.ca'  
**Cc:** Louis Sévéno  
**Objet:** TR: N/D: 5735-1 - Notification par courriel - 500-06-000695-144 - Réponse  
**Pièces jointes:** Réponse art. 147 (18-01-17).pdf

**BORDEREAU DE NOTIFICATION PAR COURRIEL  
(Articles 133 et 134 C.p.c.)**

**COUR D'APPEL**

**DISTRICT DE MONTRÉAL**

**N° C.A. : 500-09-027065-176**

**N° C.S. : 500-06-000695-144**

**EXPÉDITEUR :**

<b>NOM DE L'ÉTUDE :</b>	Woods s.e.n.c.r.l.
<b>NOM DE L'AVOCAT(E) :</b>	Me Louis Sévéno
<b>ADRESSE :</b>	2000, av. McGill College Bureau 1700 Montréal (Québec) H3A 3H3
<b>TÉLÉPHONE :</b>	514-982-4545
<b>TÉLÉCOPIEUR :</b>	514-284-2046
<b>NOTIFICATION PAR COURRIEL :</b>	<a href="mailto:notification@woods.qc.ca">notification@woods.qc.ca</a> <a href="mailto:lseveno@woods.qc.ca">lseveno@woods.qc.ca</a>
<b>Procureurs de 9084-7757 Québec inc.</b>	

**DESTINATAIRE 1:**

<b>NOM DE L'ÉTUDE :</b>	LAVERY, DE BILLY, S.E.N.C.R.L.
<b>NOM DE L'AVOCAT(E) :</b>	Me Karine Joizil
<b>TÉLÉPHONE :</b>	((514) 871-1522
<b>TÉLÉCOPIEUR :</b>	(514) 871-8977
<b>NOTIFICATION PAR COURRIEL :</b>	<a href="mailto:kjoizil@lavery.ca">kjoizil@lavery.ca</a>
<b>Procureurs Clinique de l'Alternative Inc.</b>	

**DATE : 17 janvier 2018**                      **HEURE DE LA TRANSMISSION : 14h58**  
**NOMBRE ET NATURE DES DOCUMENTS TRANSMIS : 1 document**  
**RÉPONSE À UNE ACTION COLLECTIVE (ARTICLE 147 C.P.C.)**

Opératrice : Kelly Chim

N.B. Si cette notification vous est transmise par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en téléphonant au numéro ci-dessus. Veuillez de plus détruire le présent courriel sans le reproduire.



**Kelly Chim**  
 Assistante de Me Louis Sévéno & Me Annike Flomen  
 Assistant to Mtre. Louis Sévéno & Mtre. Annike Flomen  
 T 514.982.4545 ext. 405 | [kchim@woods.qc.ca](mailto:kchim@woods.qc.ca)

**Woods s.e.n.c.r.l./LLP**  
[www.litigationboutique.com](http://www.litigationboutique.com)  
 2000, McGill College, bureau 1700, Montréal, Québec, Canada H3A 3H3  
 T 514.982.4545 | F 514.284.2046  
 Notification : [notification@woods.qc.ca](mailto:notification@woods.qc.ca)

Ce message électronique provient du bureau d'avocats Woods s.e.n.c.r.l. Il est de nature confidentielle et privilégiée et ne peut être utilisé que par la personne ou entité dont le nom apparaît plus haut. Si vous n'êtes pas le destinataire ci-haut mentionné, vous ne pouvez divulguer, distribuer ou copier ce message. L'utilisation des informations qui y sont contenues est prohibée. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez nous en aviser par téléphone (514.982.4545) ou par courrier électronique ([general@woods.qc.ca](mailto:general@woods.qc.ca)) immédiatement.

This electronic message contains information from the law firm of Woods LLP which is privileged and confidential and for the use of the person or entity named above. If you are not the intended recipient, be aware that any disclosure, copying, distribution or use of the contents of this information is prohibited. If you have received this electronic transmission by mistake please notify us by telephone (514.982.4545) or by electronic mail ([general@woods.qc.ca](mailto:general@woods.qc.ca)) immediately.

**De :** Kelly Chim

**Envoyé :** 17 janvier 2018 14:46

**À :** 'cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca'; bgrenier@grenierverbauwhede.ca; 'info@grenierverbauwhede.ca'; ps@shamslaw.ca; rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca; lizann.demers@justice.gouv.qc.ca; notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca; marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca; eazran@stikeman.com; rkugler@kklex.com; skugler@kklex.com; caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com; frederic.wilson@nortonrosefulbright.com; ijrca@mccarthy.ca; eclavier@mccarthy.ca; epoupart@mccarthy.ca; maude.bureau@jolicoeurlacasse.com; lbertrand@matteaupoirier.com; nrodrigo@dwpv.com; htoledano@dwpv.com; MBrix@lavery.ca; tiffany.dorais@montsylyvestre.com; yves.cloutier@cloutier-avocat.com; 'kjoizil@belleaulapointe.com'; 'info@belleaulapointe.com'; 'gguilbault@guilbaultlegal.ca'; rdeminico@dpglex.com; mplauzonraza@dpglex.com; 'ldelasblonniere@morencyavocats.com'; 'magagnon@morencyavocats.com'

Cc : Louis Sévéno

Objet : N/D: 5735-1 - Notification par courriel - 500-06-000695-144 - Réponse

**BORDEREAU DE NOTIFICATION PAR COURRIEL**

(Articles 133 et 134 C.p.c.)

DISTRICT DE MONTRÉAL

N° C.S. : 500-06-000695-144

**EXPÉDITEUR :**

NOM DE L'ÉTUDE :	Woods s.e.n.c.r.l.
NOM DE L'AVOCAT(E) :	Me Louis Sévéno
ADRESSE :	2000, av. McGill College Bureau 1700 Montréal (Québec) H3A 3H3
TÉLÉPHONE :	514-982-4545
TÉLÉCOPIEUR :	514-284-2046
NOTIFICATION PAR COURRIEL :	<a href="mailto:notification@woods.qc.ca">notification@woods.qc.ca</a> <a href="mailto:lseveno@woods.qc.ca">lseveno@woods.qc.ca</a>

Procureurs de 9084-7757 Québec inc.

**DESTINATAIRE 1:**

NOM DE L'ÉTUDE :	GRENIER VERBAUWHEDE AVOCATS INC
NOM DE L'AVOCAT(E) :	Me Cory Verbauwhede Me Bruno Grenier
TÉLÉPHONE :	(514) 866-5599
TÉLÉCOPIEUR :	(514) 866-3151
NOTIFICATION PAR COURRIEL :	<a href="mailto:cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca">cverbauwhede@grenierverbauwhede.ca</a> <a href="mailto:bgrenier@grenierverbauwhede.ca">bgrenier@grenierverbauwhede.ca</a> <a href="mailto:info@grenierverbauwhede.ca">info@grenierverbauwhede.ca</a>

Procureurs de Philippe Léveillé

**DESTINATAIRE 2:**

NOM DE L'ÉTUDE :	Peter Shams
NOM DE L'AVOCAT(E) :	Me Peter Shams
TÉLÉPHONE :	(514) 439-0798
TÉLÉCOPIEUR :	(514) 439-0800
NOTIFICATION PAR COURRIEL :	<a href="mailto:ps@shamslaw.ca">ps@shamslaw.ca</a>

Avocat-conseil de Philippe Léveillé

**DESTINATAIRE 3:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** Direction générale des aff. Jur. & légis.  
BERNARD ROY (JUSTICE-QUÉBEC)

**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Rima Kayssi  
Me Lizann Demers

**TÉLÉPHONE :** (514) 393-2336 x 51533

**TÉLÉCOPIEUR :** (514) 873-7074

**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca](mailto:rima.kayssi@justice.gouv.qc.ca)  
[lizann.demers@justice.gouv.qc.ca](mailto:lizann.demers@justice.gouv.qc.ca)

**Procureure générale du Québec**

**DESTINATAIRE 4:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU  
QUÉBEC

**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Marie-Catherine Paré

**TÉLÉPHONE :** (418) 682-5172

**TÉLÉCOPIEUR :** (418) 643-7312

**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca](mailto:notifications.SDC@ramq.gouv.qc.ca)  
[marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca](mailto:marie-catherine.pare@ramq.gouv.qc.ca)

**Procureurs de la Régie de l'assurance maladie du Québec**

**DESTINATAIRE 5:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** STIKEMAN ELLIOTT

**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Éric Azran

**TÉLÉPHONE :** (514) 397-3169

**TÉLÉCOPIEUR :** (514) 397-3489

**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [eazran@stikeman.com](mailto:eazran@stikeman.com);

**Procureurs de Institut de l'œil des Laurentides Inc.**

**Gestion Plexo Inc.**

**DESTINATAIRE 6:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** KUGLER KANDESTIN

**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Robert Kugler  
Me Stuart Kugler

**TÉLÉPHONE :** (514) 878-2861

**TÉLÉCOPIEUR :** (514) 875-8424

**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [rkugler@kklex.com](mailto:rkugler@kklex.com)  
[skugler@kklex.com](mailto:skugler@kklex.com)

**Procureurs de Jacques Bellefeuille, Clinique d'ophtalmologie Bellevue Laval et**

**DESTINATAIRE 7:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA  
S.E.N.C.R.L., S.R.L.

**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Caroline Deschenes  
Me Frédéric Wilson

**TÉLÉPHONE :** (514) 847-6071

**TÉLÉCOPIEUR :** (514) 286-5474

**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com](mailto:caroline.deschenes@nortonrosefulbright.com)  
[frederic.wilson@nortonrosefulbright.com](mailto:frederic.wilson@nortonrosefulbright.com)

**Procureurs de Groupe Opmedic inc.**

**DESTINATAIRE 8:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** McCarthy Tétraut S.E.N.C.R.L., s.r.l.

**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Emmanuelle Poupart  
Me Ioana Jurca  
Me Elisa Clavier

**TÉLÉPHONE :** (514) 397-4100

**TÉLÉCOPIEUR :** (514) 875-6246

**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [ijurca@mccarthy.ca](mailto:ijurca@mccarthy.ca)  
[eclavier@mccarthy.ca](mailto:eclavier@mccarthy.ca)  
[epoupart@mccarthy.ca](mailto:epoupart@mccarthy.ca)

**Procureurs de 100% Vision inc., 1843-1353 Québec inc., 2645-8224 Québec inc., 7044968 Canada inc., 9189-2984 Québec inc., Alan Coffey, Alfred Balbul, André Quirion M.D inc., Antranik Benohanian, Béatrice Wang, Centre de physiatrie Sherbrooke inc., Centre de recherche et d'enseignement d'échoendoscopie de Montréal inc., Centre de santé intégrale et de recherche clinique à Cookshire inc., Centre médicale Fontainebleau inc., Christa Staudenmaier, Christian Perreault, Clinique dermatologique de la Rive-sud, Clinique d'ophtalmologie Ferremi Boileau inc., Clinique O, chirurgie plastique et esthétique de l'œil inc., Clinique ophtalmologique Daniel Yu inc., Contact Optico inc., Dan Bergeron, Dimitrios Kyritsis, DR F. Cardinal inc., Dre Isabelle Delorme inc., Dre Joelle Baril inc., Élisabeth Gariépy M.D. inc., Endovision Plus inc., F. Ross M.D. inc., Francine Cardinal, François Lavigne, François Roberge, ophtalmologue inc., Frédéric Lord, Gestion C.D.Q.M. inc., Girair Basmadjian, Centre médical du Parc, Institut de l'œil de Montréal inc., Institut du glaucome de Montréal inc., J.S. Benhamron M.D. inc., Jacques Samson, Jean-Junior Normandin, Joel Claveau, John Chen, Jurate Uleckas, La clinique de santé visuelle de Montréal inc., La clinique d'ophtalmologie du Haut Richelieu inc., Lakeshore ophtalmologie, Le groupe spécialiste ENT, s.e.n.c., Loukia Mitsos, Luc Comptois, Luc Leclair, Marian Zaharia, Marie-Michelle Cayer, MD Eyecare inc., Michel Gravel, Michèle Leclerc, Ophtalmologie Lanaudière-Sud s.e.n.c., Philippe Lafaille, Pierre Blondeau, Pierre Turcotte M.D inc., Pijoco inc., Radiologie Varad s.e.n.c.r.l., Radiologistes universitaires de Montréal s.e.n.c.r.l., Renée Carignan, Robert Sabbah, RRX médical inc., Service d'urologie s.e.n.c.r.l., Shawn**

**DESTINATAIRE 9:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** JOLI-COEUR LACASSE S.E.N.C.R.L  
**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Maude Bureau  
**TÉLÉPHONE :** (418) 681-7007  
**TÉLÉCOPIEUR :** (418) 681-7100  
**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [maude.bureau@jolicoeurlacasse.com](mailto:maude.bureau@jolicoeurlacasse.com)  
**Procureurs de Centre de Santé Intégrale, FYI Services et Produits Québec Inc.**

**DESTINATAIRE 10:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** MATTEAU POIRIER AVOCATS INC.  
**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Lisane Bertrand  
**TÉLÉPHONE :** (514) 281-0033  
**TÉLÉCOPIEUR :** (514) 284-9328  
**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [lbertrand@matteupoirier.com](mailto:lbertrand@matteupoirier.com)  
**Procureurs de Clinique de l'œil Rockland inc., Clinique d'optométrie Bellevue inc.,  
La Vue Capitale inc., Bénédicte Morisse, Hélène Maltais, 9204-9204 Québec inc,  
Martine Jean, Étienne Gauvin, April Wootten, Zieuté inc., 2754-9187 Québec inc.**

**DESTINATAIRE 11:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG  
**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Nicholas Rodrigo  
Me Hannah Toledano  
**TÉLÉPHONE :** (514) 841-6548  
**TÉLÉCOPIEUR :** (514) 841-6499  
**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [nrodrigo@dwpv.com](mailto:nrodrigo@dwpv.com)  
[htoledano@dwpv.com](mailto:htoledano@dwpv.com)  
**Procureurs de Groupe Vision New Look Inc.**

**DESTINATAIRE 12:**

**NOM DE L'ÉTUDE :** LAVERY, DE BILLY S.E.N.C.R.L.  
**NOM DE L'AVOCAT(E) :** Me Myriam Daoud-Brix  
**TÉLÉPHONE :** (514) 871-1522  
**TÉLÉCOPIEUR :** (514) 871-8977  
**NOTIFICATION PAR COURRIEL :** [MBrix@lavery.ca](mailto:MBrix@lavery.ca)

**DESTINATAIRE 13:**

NOM DE L'ÉTUDE : MONTY SYLVESTRE, CONSEILLERS  
JURIDIQUES  
NOM DE L'AVOCAT(E) : Me Tiffany Dorais  
TÉLÉPHONE : (819) 969-0710  
TÉLÉCOPIEUR : (819) 565-2891  
NOTIFICATION PAR COURRIEL : [tiffany.dorais@montysylvestre.com](mailto:tiffany.dorais@montysylvestre.com)

**Procureurs de Oculo Vision Inc.**

**DESTINATAIRE 14:**

NOM DE L'ÉTUDE : ME YVES CLOUTIER  
NOM DE L'AVOCAT(E) : Me Yves Cloutier  
TÉLÉPHONE : (514) 384-2608  
TÉLÉCOPIEUR : (514) 384-2656  
NOTIFICATION PAR COURRIEL : [yves.cloutier@cloutier-avocat.com](mailto:yves.cloutier@cloutier-avocat.com)

**Procureur de D.S. et J.C. Chapleau O.O.D. Inc.**

**DESTINATAIRE 15:**

NOM DE L'ÉTUDE : BELLEAU, LAPOINTE  
NOM DE L'AVOCAT(E) : Me Karine Joizil  
TÉLÉPHONE : (514) 987-6680  
TÉLÉCOPIEUR : (514) 987-6886  
NOTIFICATION PAR COURRIEL : [kjoizil@belleaulapointe.com](mailto:kjoizil@belleaulapointe.com)  
[info@belleaulapointe.com](mailto:info@belleaulapointe.com)

**Procureurs Clinique de l'Alternative Inc.**

**DESTINATAIRE 16:**

NOM DE L'ÉTUDE : *Guilbault légal*  
NOM DE L'AVOCAT(E) : Me Geoffrey Guilbault  
TÉLÉPHONE : (514) 735-8000  
TÉLÉCOPIEUR : (514) 735-8088  
NOTIFICATION PAR COURRIEL : [gguilbault@guilbaultlegal.ca](mailto:gguilbault@guilbaultlegal.ca)

**DESTINATAIRE 17:**

<b>NOM DE L'ÉTUDE :</b>	DPG Avocats
<b>NOM DE L'AVOCAT(E) :</b>	Me Roberto T. De Minico Me Marie-Pier Lauzon-Raza
<b>TÉLÉPHONE :</b>	514.395.4986
<b>TÉLÉCOPIEUR :</b>	514.392.1576
<b>NOTIFICATION PAR COURRIEL :</b>	<a href="mailto:rdeminico@dpglex.com">rdeminico@dpglex.com</a> <a href="mailto:mplauzonraza@dpglex.com">mplauzonraza@dpglex.com</a>

**Avocats de Centre de Gastro-Entérologie (Montréal, West-Island) Inc.**

**DESTINATAIRE 18:**

<b>NOM DE L'ÉTUDE :</b>	MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS S.E.N.C.R.L.
<b>NOM DE L'AVOCAT(E) :</b>	Me Luc de la Sablonnière Me Marie-Andrée Gagnon
<b>TÉLÉPHONE :</b>	418-651-9900
<b>TÉLÉCOPIEUR :</b>	418-6515184
<b>NOTIFICATION PAR COURRIEL :</b>	<a href="mailto:ldelasablonniere@morencyavocats.com">ldelasablonniere@morencyavocats.com</a> <a href="mailto:magagnon@morencyavocats.com">magagnon@morencyavocats.com</a>

**Procureurs de Centre oculaire de Québec inc.,**

**INFORMATION :**

<b>DATE : 17 janvier 2018</b>	<b>HEURE DE LA TRANSMISSION : 14h45</b>
<b>NOMBRE ET NATURE DES DOCUMENTS TRANSMIS : 1 document</b>	
<b>RÉPONSE À UNE ACTION COLLECTIVE (ARTICLE 147 C.P.C.)</b>	

Opératrice : Kelly Chim

N.B. Si cette notification vous est transmise par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en téléphonant au numéro ci-dessus. Veuillez de plus détruire le présent courriel sans le reproduire.



**Kelly Chim**  
**Assistante de Me Louis Sévéno & Me Annike Flomen**  
**Assistant to Mtre. Louis Sévéno & Mtre. Annike Flomen**  
T 514.982.4545 ext. 405 | [kchim@woods.qc.ca](mailto:kchim@woods.qc.ca)

**Woods s.e.n.c.r.l./LLP**  
[www.litigationboutique.com](http://www.litigationboutique.com)  
2000, McGill College, bureau 1700, Montréal, Québec, Canada H3A 3H3  
T 514.982.4545 | F 514.284.2046  
Notification : [notification@woods.qc.ca](mailto:notification@woods.qc.ca)

Ce message électronique provient du bureau d'avocats Woods s.e.n.c.r.l. Il est de nature confidentielle et privilégiée et ne peut être utilisé que par la personne ou entité dont le nom apparaît plus haut. Si vous n'êtes pas le destinataire ci-haut mentionné, vous ne pouvez divulguer, distribuer ou copier ce message. L'utilisation des informations qui y sont contenues est prohibée. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez nous en aviser par téléphone (514.982.4545) ou par courrier électronique ([general@woods.qc.ca](mailto:general@woods.qc.ca)) immédiatement.

This electronic message contains information from the law firm of Woods LLP which is privileged and confidential and for the use of the person or entity named above. If you are not the intended recipient, be aware that any disclosure, copying, distribution or use of the contents of this information is prohibited. If you have received this electronic transmission by mistake please notify us by telephone (514.982.4545) or by electronic mail ([general@woods.qc.ca](mailto:general@woods.qc.ca)) immediately.

N° : 500-06-000695-144

(Recours collectifs)  
**COUR SUPÉRIEURE**  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
PROVINCE DE QUÉBEC

**PHILIPPE LÉVELLÉ**

*Demandeur*

c.

**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC**

*et al.*

*Défendeurs*

**RÉPONSE À UNE  
ACTION COLLECTIVE  
(Article 147 C.p.c.)**

**ORIGINAL**

**Me Louis Sévéno**  
Dossier n° : 5735-1

**Woods s.e.n.c.r.l./LLP**  
Avocats / Barristers & Solicitors  
2000, av. McGill College, bureau 1700  
Montréal (Québec) H3A 3H3  
T 514 982-4545 F 514-284-2046  
Code BW 0208



7418

2024

df 35

R PON  
ver

18 JAN. 2018

18 JAN 2018 11 23  
GRATIS DE MONTRÉAL  
PLUMARIA